Amigoe

97STE JAARGANG – No.: 107

DINSDAG 13 MEI 1980

VANDAAG



VICTOR MINGUEL
..... volksbrood .....

...vasieplannen lekten uit naar Suriname

SURINAAMSE NMR BESCHULDIGT:

Oud-minister Jan Pronk stak geld in tegencoup

PARAMARIBO — De oud-minister van Ontwikkelingssa-...enwerking van Nederland, drs Jan Pronk, heeft toegezegd ...0.000 gulden ter beschikking te stellen voor de uitvoering van ...onlangs mislukte staatsgreep in Suriname. Deze mededе...g werd op een gisteren gehouden persconferentie van de Suri-...amse Nationale Militaire Raad gedaan door de inmiddels ge-...resteerde Nederlandse huurling Johan Cornelis Krol.
...s Pronk sprak de beschuldiging vandaag in Nederland ...strekt tegen en noemde deze een zuiver verzinsel. Van Orm-...rk had hij voor het eerst gehoord, toen hij de naam las in de ...nt.

In totaal zijn er ongeveer 15 personen aangehouden die direct dan wel indirect met deze mislukte coup te maken hadden.

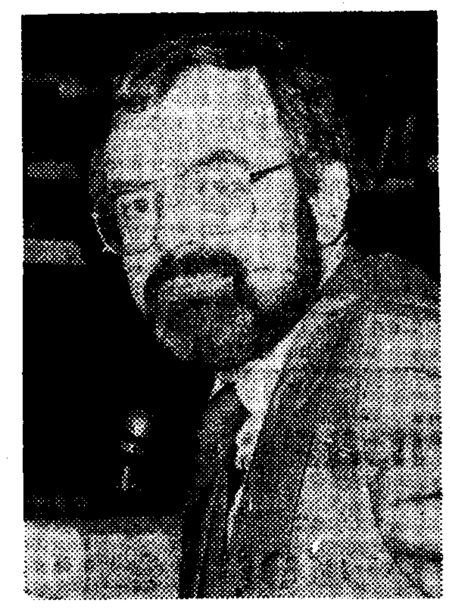
Op de persconferentie gaf raadslid Bouterse toe dat er een aantal verdachten nog op vrije voeten in Paramaribo rondliepen die zichzelf als "toerist" uitgeven en dat alle wapens die gebruikt zouden worden voor de tegen-coup nog niet opgespoord zijn.

...mstreeks 1 april van dit jaar ...rd de NMR gealarmeerd door ...r inlichtingendienst, dat er ... grote schaal vanuit Neder-... gewerkt werd aan het or-...iseren van een invasie in Su-...me. Tijdens het onderzoek ...door de NMR bleek, dat de oud-...minister van Landbouw, Vee-...elt en Visserij, ing. Johan Ka-...ntaroeno in het vorige kabi-...et-Arron, de ex-officier bij de ...oormalige Surinaamse Krijgs-...achtr (SKM) Roy Bottse en de ...judant bij dit militaire appa-...at Fred Ormskerk het brein ...hter de mislukte invasie wa-...n. De consul-generaal van Ve-...zuela en Frankrijk zouden ... op de hoogte zijn van de in-...sieplannen.

...ls achtergrond van de tegen-...up noemde de voorzitter van ... NMR het voortzetten van de ...orruptie, de verkoop van Su-...ame aan het buitenland door ...ze lieden en het herstellen van ... oude situatie van vóór 25 fe-...rari 1980".

... leiding van de invasiemacht ...d een dodenlijst samenge-...ld van personen die uit de ...g geruimd moesten worden. ... de nominatie om gedood te ...rden stonden de namen van ... ex-raadsleden Michel van ...y en Laurens Neede, thans ...pektievelijk minister en on-...-minister van Leger en Poli-..., de raadsleden Bouterse, Si-..., Abrahams en Horb, minis-... van Binnenlandse Zaken, mr ...nk Leeflang, en enkele on-...officieren van de harde kern ...n het onlangs opgerichte ...uwe nationale leger, die op 25 ...ruari deel hebben genomen ...n de revolutie. De leiding van ... invasiemacht had reeds een ...rlopige regering samenge-...ld bestaande uit de heren Jo-...n Kasantaroeno (landbouw, ...teelt en visserij), Goede (fi-...ncien), Zuiverloon (ekonomi-...e zaken), Arron (algemene ...en), Lapre (defensie), Badri-...gh (justitie), Parmessar (so-...e zaken) en Venetiaan (on-...wijs).

...et huurlingenleger had de beschikking over o.a. pistolen, pistoolmitrailleurs, mitrailleurs en handgranaten. De invasiemacht bestond uit Nederlanders (w.o.) een aantal Zuidmolukkers, Franse legionairs en Surinamers en vertegenwoordigde een sterkte van tussen de 300 en 400 man, die geronseld waren voor een bedrag van f. 2.500 per maand. De gearresteerde Nederlandse huurling Krol heeft zelfs toegestemd na de coup (hij heeft o.a. gevochten in Afrika en Vietnam) een baan als sergeant te bekleden in het leger. Tenminste twee parlementsleden t.w. Rufus Nooitmeer en Theon Bean van de NPK, alsmede de arts Guno Godfried hebben volledige bekentenissen afgelegd m.b.t. deze affaire.



DRS. JAN PRONK

WILLEMSTAD — Premier Don Martina heeft vanmorgen namens de waarnemend gouverneur het nieuwe zittingsjaar van de Staten geopend. Hij hield vooraf een soort "State of the union" waarin hij enkele plannen van de regering voor het komende jaar ontvouwde. Na afloop was er nog een gezellig bijeenzijn van genodigden en politici in het Statengebouw. Dit was uiterst sober gehouden of zoals één persoon opmerkte: "De hapjes zijn geteld".



El Salvador jongleert weer op rand van coup

Democratiserings proces op losse schroeven

SAN SALVADOR — De militaire autoriteiten van El Salvador hebben gisteren kolonel Abdul Gutierrez benoemd tot minister van Defensie. De vervanging van de vertegenwoordiger van de "jonge militairen", kolonel Adolfo Majano door Gutierrez, die al lid was van de regerende junta, vergroot naar het oordeel van waarnemers de kans op een politiek-militaire crisis in de Midden-Amerikaanse republiek aanmerkelijk.

De door sommigen als een "paleisrevolutie" beschouwde verwijdering van kolonel Majano stelt hem en zijn "hervormingsgezinde" militaire collega's voor het dilemma hetzij terug te slaan dan wel ermee akkoord te gaan dat de behoudende militairen "op hun manier" het in oktober vorig jaar gestarte hervormingsproces invullen.

Met deze maatregel komt het democratiseringsproces, dat de militairen in februari in gang zetten met instemming van de Verenigde Staten, op losse schroeven te staan, zo menen de waarnemers in San Salvador. Het verloop der dingen hangt nu sterk af van de reactie van het leger, dat vorige week de nu naar de achtergrond geschoven, maar niet geheel uitgerangeerde kolonel Majano rugdekking gaf toen die een staatsgreep van uiterst rechts verijdelde die ex-commandant Roberto d'Aubuisson had willen plegen.

Politieke toestand in Oeganda nog onduidelijk

Machtsovername door Tanzania gevreesd

KAMPALA — Een uit zesman bestaande militaire commissie heeft vandaag verklaard dat president Godfrey Binaisa niet langer staatshoofd van Oeganda is en dat hij "zijn residentie wel zal willen verlaten als hij er achter komt dat hij niets te doen heeft". Anderzijds meldde Binaisa gisteren vanuit zijn ambtswoning dat hij van daar het land regeerde en werkte aan een oplossing van „de rebellie in Kampala".

De nog voortdurende onduidelijkheid in Oeganda begon toen de president eind vorige week de stafchef van het leger ontsloeg. De militaire commissie trotseerde de benoeming van brigadier David Oyite Ojok tot ambassadeur in Algerije. Op de achtergrond speelt waarschijnlijk de persoon van Milton Obote een rol. De burgerpresident die negen jaar geleden door Idi Amin ten val werd gebracht en zich daarop als balling in Tanzania vestigde, kondigde vorige week aan binnenkort naar Oeganda te willen terugkeren om daar een gooi te doen naar het presidentschap, waarvoor de Oegandezen naar in de bedoeling lag eind dit jaar zouden kunnen stemmen.

Overigens heeft Obote, die ook aankondigde zich niet aan te willen sluiten bij het nu in Kampala regerende Nationale Bevrijdingsfront van Oeganda (UNLF) maar zijn Oegandese volkscongres (UPC) opnieuw te organiseren, zich in zijn reactie op de verwarring van het afgelopen weekeinde zeer terughoudend uitgelaten.

In Tanzania liet hij weten dat hij niet meer wist dan wat de Tanzaniaanse radio omriep en dat hij bij zijn plan bleef eind van deze maand naar Oeganda terug te keren.

De militaire commissie, wiens woordvoerder Paulo Muwanga - in de regering-Binaisa minister van Arbeid - zei erop te staan dat ze in het vervolg "presidentiele commissie" genoemd wordt, had gisteren gemeld dat binnenkort de Nationale Raad (het voorlopige equivalent van een parlement) bijeen zou komen om over de impasse te praten. Een bijeenkomst van het voorlopige parlement zou ook nodig zijn om het gevaar te bezweren van een machtsovername door troepen van Tanzania. Sinds het verdrijven van Idi Amin ruim een jaar geleden staan er nog ongeveer tienduizend Tanzanianen in het noordelijke buurland, wat aanzienlijk meer is dan de 5.600 man van het reguliere Oegandese leger.

Ambassadeur Nederland in Suriname op matje

Uitlatingen Van Agt niet gewaardeerd

PARAMARIBO — De minister-president van Suriname, tevens minister van Algemene en Buitenlandse Zaken, Henk Chin-A-Sen heeft de Nederlandse ambassadeur bij zich ontboden naar aanleiding van berichten in de pers dat de Nederlandse regering nog deze week een vertrouwelijk beraad zal hebben met een commissie uit de Tweede Kamer over de jongste ontwikkelingen in Suriname.

Premier van Agt heeft als zijn mening te kennen gegeven dat de kwaliteit van de democratie in Suriname aan erosie onderhevig is.

Aan de Nederlandse ambassadeur werd door minister-president Henk Chin-A-Sen medegedeeld dat de uitlatingen van de Nederlandse premier niet bevorderlijk zijn voor de rust en orde in Suriname en onder de Surinamers in het buitenland.

Dergelijke uitlatingen doorkruisen de plannen van de Surinaamse regering die al het mogelijke doet om rust, orde en veiligheid van personen binnen de republiek Suriname te garanderen. Minister-president Henk Chin-A-Sen gaf de Nederlandse ambassadeur te verstaan dat, indien deze berichten op juistheid blijken te berusten, de acties van de Nederlandse regering c.q. de Nederlandse premier worden beschouwd als inmenging in de binnenlandse aangelegenheden van Suriname en dat tegen deze inmenging protest wordt aangetekend.

Beroven in stijl

ELIZABETH, NEW JERSEY — Om zonder veel oponthoud en daarbij op elegante wijze aan geld te komen, huurde een 21-jarige werkloze Amerikaan uit New York City een fraaie wagen met chauffeur om op roof uit te gaan.

De chauffeur — die te goeder trouw was — moest onderweg twee keer stoppen: de eerste keer voor een motel in Elizabeth in de aangrenzende staat New Jersey en een paar uur later voor een hotel in Linden. In beide gevallen stapte de passagier uit, schreed naar binnen en — maar dat zag de chauffeur niet — pakte het personeel onder bedreiging met een pistool 400 en 370 dollar af.

Helaas voor Alden Boyce viel het oog van de politie op de auto waarvan haar de kenmerken door een opmerkzame hotelemploye gegeven waren. De jongeman werd uit het café gehaald waar hij de chauffeur op een glas trakteerde.

Kleurlingen weer naar school in Kaapprovincie

Staking gehandhaafd elders in het land

JOHANNESBURG — De jonge kleurlingen in de Kaapprovincie gaan morgen weer naar school. Deze beslissing werd dit weekeinde genomen op een bijeenkomst van het zogenoemde "Comite van 61", dat de stakende scholieren in deze provincie vertegenwoordigde sinds de boycot ongeveer vier weken geleden begon. Het is nog niet duidelijk of stakende scholieren van gemengd ras in andere delen van Zuid-Afrika het voorbeeld van hun soortgenoten in de Kaapprovincie zullen volgen en naar de schoollokalen terugkeren. Er zijn nog geen scholieren in de provincies Natal en Transvaal.

De afgelopen week lipe de boycot al enigszins af, hoewel het minst in de Kaapprovincie. Toch heeft het "Comite van 61" nu als eerste besloten de actie te stoppen. Het comite liet echter nog wel weten dat het binnen de scholen actie zal blijven voeren, bijvoorbeeld door te weigeren kwartaalexamens af te leggen en door "bewustzijnsprogramma's " binnen school uit te voeren.

De boycot van de kleurlingen, waaraan op het hoogtepunt van de actie circa 100.000 kinderen meededen, riep herinneringen op aan de bloedige rellen van 1976 in de zwarte voorstad van Johannesburg Soweto. Die rellen waren vooral een zaak van zwarte jongeren en was gericht tegen het onderwijsbeleid van de regering, met name tegen de verplichte invoering van het Afrikaans op de onderwijsinstellingen vóor zwarte kinderen. De zwarte scholieren hielden zich nu afzijdig van de schoolstaking van de gemengdbloedige scholieren.

OPEC-leveranties in april verminderd

PARIJS — De leden van de organisatie van olie-exporterende landen (OPEC) hebben in april twee a 2,5 miljoen vaten olie minder geexporteerd dan de gemiddeld 30 miljoen vaten per dag van maart, zo heeft een woordvoerder van het internationale energiebureau in Parijs meegedeeld. Dit is het gevolg van een vermindering van de produktie in een aantal landen die heeft geleid tot een stijging van de olieprijzen op de locomarkt.

Ondanks deze vermindering van de aanvoer zal het op korte termijn niet mogelijk worden om in de vraag naar olie te voorzien wegens de omvangrijke olievoorraden en de vermindering van de vraag door energie-besparingsmaatregelen en een afneming van de economische bedrijvigheid, zo verwacht het IEA.

...oden door politiek ...weld op Jamaica

KINGSTON — De leider van ...maica's oppositionele La-...urpartij, Edward Seaga, ...eft vandaag op een persconfe-...ntie verklaard, dat in de afge-...pen vier weken dertig van zijn ...nhangers door politiek geweld ... het leven zijn gekomen. ...aga stelde de regerende Na-...nale Volkspartij van premier ...anley verantwoordelijk voor ...t geweld. Seaga gewaagde ...k nog van aanslagen op twee ...ndidaten van zijn partij voor ... algemene verkiezingen die in ...tober zullen worden gehou-...den.

WASHINGTON — De voorzitters van de comité's van de Democratische Partij in tien Amerikaanse staten hebben senator Edward Kennedy gevraagd zich terug te trekken uit de strijd om de presidentskandidatuur voor die partij. De Democraten zouden dan, zo zeggen de voorzitters, al hun energie en reserves kunnen inzetten voor de strijd om het presidentschap met de Republikeinen, die na de nationale conventies in de zomer zal beginnen.

Volgens de tien voorzitters is het gevecht om de Democratische presidentskandidatuur praktisch gesproken al beslist in het voordeel van president Carter.

Vluchteling uit Cuba blijkt kaper

MIAMI — De FBI heeft gisteren een Cubaanse vluchteling gearresteerd die werd gezocht wegens kaping van een Amerikaans vliegtuig in 1969, zo heeft een politiewoordvoerder in Miami bekendgemaakt.

De Cubaan, de 37-jarige Alfredo Alejandro Hernandez, wordt beschuldigd van het kapen van een toestel van de maatschappij National Airlines, dat met 75 passagiers en zeven bemanningsleden op weg was van Miami naar Jacksonville. Hernandez was onlangs temidden van de grote stroom Cubaanse vluchtelingen in Florida aangekomen.

VATICAANSTAD/ABIDJAN — Met een bezoek aan de Lepra-kliniek in Adzope in Ivoorkust is gisteren een einde gekomen aan de elfdaagse reis van paus Johannes Paulus II door zes Afrikaanse landen. De paus keerde gisteravond in Rome terug. Tijdens zijn bezoek aan Afrika heeft de paus gewezen op de dringende problemen waar Afrika mee heeft te kampen. In Abidjan, de hoofdstad van Ivoorkust, waarschuwde hij voor het nabootsen van het westerse ontwikkelingsmodel. Hij wees op de gevaren van een te stormachtige vooruitgang.

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n, Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen):
672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redaktie-raad: Goretti Salsbach, Frans Heiligers en Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie: Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Ken Wong (fotograaf).
Advertentie-afdeling: (acquisitie):
Viola Bernardus
Wil Steynis, Ingrid de Maayer.
ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag 7.30 - 16.30 uur en Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren **vóór 3 uur** binnen zijn.
ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag **vóór 12 uur** binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.
UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333, 24334, 24335
Directeur-Hoofdredacteur: Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.
BONAIRE
CORRESPONDENT: NOTIBON, Terra Corra z/n, tel.: 8736.
SINT MAARTEN
Correspondente: Yolanda Croes, tel.: 2493.
Advertentie: Vance James, tel.: 2283.
SABA
Correspondent: Ray Hassell.
ST. EUSTATIUS
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.
DEN HAAG
Correspondent:
Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.
DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen) Curaçao, Districo n.v., tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333
Bonaire, Entrejol 153A
St. Maarten, Papergarden, tel.: 2283
Losse nummers 45 cent.
Abonnementen op Antillen tien gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand). Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 59,40 per maand (luchtpost) of NAfl. 22,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURACAO

NACHTDIENST EILANDSGENEESKUNDIGE v.w.b. het derde district gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernements-patienten van Bandabao).

★★★

WIT GELE KRUIS (Wijkverpleging): Kantoor Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zat.: gesloten; zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 53746; de wacht heeft zuster Pietersz, tel.: 672606; ook te bereiken op pageboy 027-585 (maandag van 14.00-16.00 uur.
14.00-16.00 uur kleuterbureau volgens afspraak): Tandheelkundige kliniek: woensdag middag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

★★★

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zat. gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst).
Otrabanda: Coromoto, tel.: 23241;
Punda: Botica '68, tel.: 79098.

WOENSDAG
★★★ **DIVERSEN**

MOBIELE BANK: 09.00-10.30 uur Langs Terra Corra naar Lagoen t/o Publiek telefoon; 10.45-12.00 uur Lelieberg/Flip/Wacao; 12.00-12.30 uur via Savaneta en Zorgvliet naar Westpunt; 14.00-15.30 uur Westpunt t/o Restaurant Christiaan.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: Centrale Bibliotheek (Van Walbeeck-Plein 13):
Afd. volwassenen): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur;
Zaterdag van 09.00-12.00 uur.
(afd-jeugd): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur. De studiezaal is op dinsdag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

(FILIAAL BARBER).
maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur; dinsdag en vrijdag van 14.00-19.00 uur.

(FILIAAL MUNDO NOBO):
maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur; Vrijdag van 14.00-17.00 uur en maandag en donderdag van 15.00-20.00 uur.

TENTOONSTELLING: GALLERY RG (Keukenstraat 20B), openingstijden: van maandag t/m zaterdag van 10.00-12.00/16.00-17.30 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

CURACAOSCH MUSEUM: tent. "Eigenbezit" openingstijden: 10.00-12.00/14.00-17.00 uur. (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

THEATER DE TEMPEL: voorstellingen: Images of Curacao om 10.00, 11.00, 12.00 en 18.00 uur.

WEGA FECA: open van 15.00-17.00 uur op woensdag; vrijdag van 19.00-21.00 uur.

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 12358/12473) openingstijden: 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

CRISTOFFELPARK dagelijks geopend van 08.00-12.00 uur

DOCUMENTATIE CENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur - Roodeweg 7A.



WILLEMSTAD — Het was nagenoeg overal Moederdag wat de klok sloeg. Het feest werd in huiselijke kring gevierd-nadat eerder de handel op zijn eigen wijze deze dag had gevierd met een grotere omzet-, maar ook de clubs waaraan Curacao zo rijk is probeerden een graantje mee te pikken. Zo waren er eigenlijk mariachi's te weinig om het bij te kunnen benen. Wat de clubs betreft was het doorgaans ook een commerciele onderneming. Dit was echter niet direct het geval met de Jeugdclub Marchena van de familie Kramers. Ook daar werd Moederdag gevierd in hun eigen Clubgebouw met verschillende activiteiten. De moeders van de leden van deze club mochten bv geschenken in ontvangst nemen. Bij de foto: mevrouw Davelaar was een der gelukkigen die een prijs won; zij ontving die uit handen van bestuurslid Monte.

Steun voor bouwprojecten

WILLEMSTAD — Nederland handhaaft haar bereidheid om die projecten te financieren die bijdragen aan vergroting van de werkgelegenheid.

In het kader van deze bereidheid staat in het vrijdag ondertekende protocol tussen Nederland en de Antillen dat bijgedragen zal worden aan stimulansen voor de bouw en uitbreiding van overheidsgebouwen en kantoren. De antilliaanse regering moet voor deze kapitaalswerken dan wel een prioriteitebschema indienen en een plan voor bouwstroom kunnen overleggen.

BIOSCOPEN

DRIVE-IN: 19.00 - 21.00 uur "Callan" (boven 18 jr.; fl. 3,50).
CINELANDIA: 19.15 en 21.15 uur Phrophecy (horror); boven 18 jr.; fl. 3,50 en fl. 2,50).

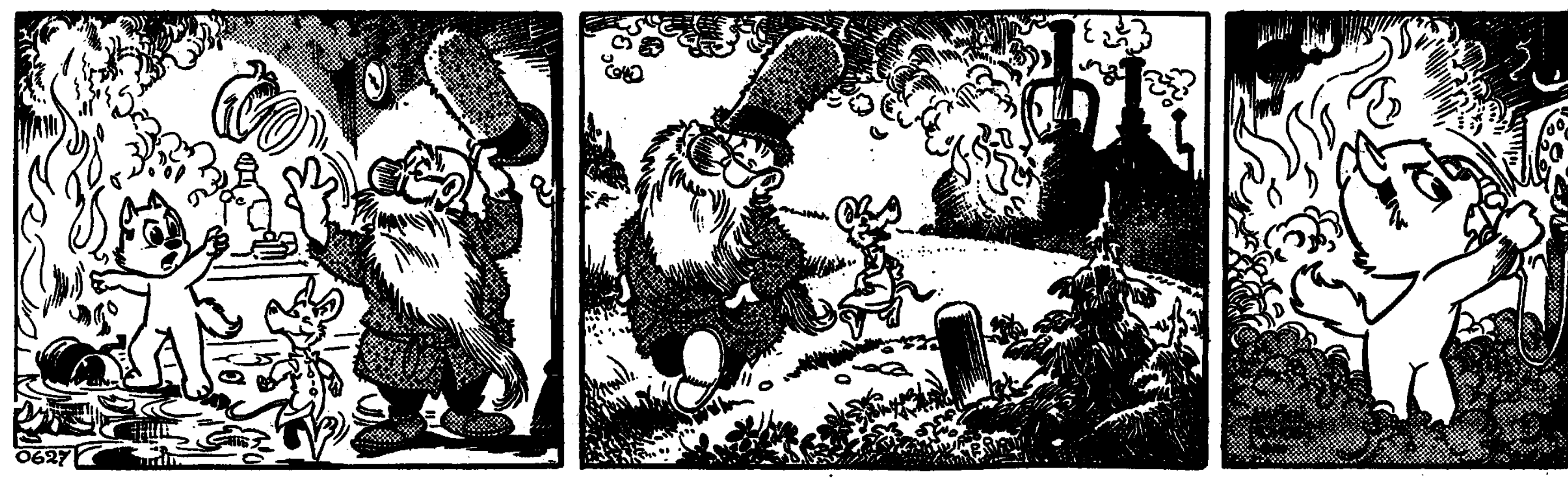
★★★

CINE-TRUCK: Hedenavond te Groot Kwartier/Abrahams en morgenavond te Lagoen.

TELECURACAO: 16.30 Goober galloping goat; 17.00 Harlem Globetrotters; 17.30 Untamed world; 18.00 Focus; 18.15 Kushina di Oro; 18.30 Telenovela: [illegible] Fever; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.15 Deporte Tele-8; 20.30 Maude; 21.00 Supersine (COT) (Terraces); 22.30 World War II G.I. Diary; 23.00 Sign Off.

Maude (The new housekeeper); 21.00 Supersine (COTO (Terrrace); 20.30 World War II G.I. Dairy; 23.00 Sign Off.

Heer Bommel en de Wadem



0627 — De kolf, die op de gasbrander had gestaan, sloeg op de vloer aan scherven, zodat de inhoud naar alle kanten spatte. Helaas bleek die nogal brandbaar te zijn, want toen de vlam er in sloeg, vatte ze onmiddellijk vuur en zette de werkbank in lichterlaaie.

„Brand!" riep Tom Poes. „Kijk wat je gedaan hebt."

„Ja, mooi", gaf Alexander Pieps toe. „Ik had eigenlijk evapologie moeten studeren."

„Water!" schreeuwde Tom Poes. „Alles gaat er aan."

Professor Prlwytzkofsky had zijn werkjasje voor een wandelkostuum verwisseld, en keek glimlachend om.

„Praw", sprak hij. „Zo, wat? Der apparatuur is doch geouderd. Wellicht geeft der behoorde eindelijk der nieuwe waarnaar ik schoon lange gevraagd heb. Ik ga thans ener frisser lucht scheppen. Kom mede, mijnheer Pieps, wij gaan der gas bij der bronne studeren."

Zo schertsende verlieten de beide geleerden het pand, waaruit nu de vlammen naar buiten sloegen; en Tom Poes bleef alleen in de rookwolken achter. Hij haastte zich tussen het knetterende hout door naar de telefoon om de brandweer te bellen, maar het gelukte hem niet aansluiting te krijgen.

„Daar was ik al bang voor", mompelde hij. „Het zou me niet verbazen als de brandweerlieden ook naar de bron zijn om frisse lucht te scheppen. Het is erg."

Financiele hulp BC voor onderwijscongres

KRALENDIJK — Zoals bekend zal op 16 en 17 juni het tweede Onderwijscongres georganiseerd worden. Het thema is het leven onder en boven water. De algehele organisatie ligt in handen van de Simabo en de Stinapa terwijl medewerking (financieel) ontvangen zal worden van het Bestuurscollege en de schoolbesturen van de Simabo heeft de Amigoe vernomen dat het bestuurscollege bij brief dd. 29 april 1980 akkoord is gegaan met de medefinanciering van dit congres (75% van de kosten). Ook zullen voor de te organiseren tours twee bussen ter beschikking gesteld worden aan de organisatie. Ged. Wout van Onderwijs is verzocht om de officiele opening te verrichten. Ook het publiek dat niet verbonden is aan het onderwijs - zolang de plaats dit toelaat, zal in de gelegenheid gesteld worden om dit congres, bij te wonen, aldus de zegsman van de Simabo. Momenteel is er een werkcommissie gevormd onder de leerkrachten van Bonaire, die de nodige voorbereidingen zal maken voor dit congres. Deze werkgroep wordt gevormd door leerkrachten van alle type onderwijs op Bonaire en wordt gecoordineerd door het bestuur van de Simabo door de heer Hubert Vis.

Copda bijeen over cao

CFW wil benzinestations cooperatief exploiteren

WILLEMSTAD — De vakbond CFW heeft gisteren een brief gezonden aan de directie van de SNAV waarin verzocht wordt ook de CFW in aanmerking te nemen bij het verlenen van een vergunbij het verlenen van een vergunning voor de exploitatie van benzinestations te Brievengat en Suffisant. CFW-voorzitter Sophia bevestigde aan de Amigoe dat het de bedoeling is de stations te exploiteren op cooperatieve basis. De Copda is daar geen voorstander van.

P.v.d. Dijs, Copda-voorzitter, vertelde aan de Amigoe dat uitbreiding van het aantal pompstations op Curacao een teruggang betekent van het volume in de verkoop van benzine bij de huidige benzinestations. Deze teruggang zou dan opgevangen moeten worden via een margeverhoging wat uiteindelijk weer een prijsverhoging zou betekenen voor de consument. In principe heeft hij er niets op tegen dat het aantal benzinestations wordt uitgebreid maar hij voegde daaraan toe dat uitbreiding onmiddelijke gevolgen zal hebben voor de benzineprijs.

Van de CFW-pogingen om twee benzinestations op cooperatieve basis te gaan exploiteren, wist hij niets af. Volgens hem zou een cooperatieve benzine station èen grotere bureaucratie met zich meebrengen wat weer gevolgen kan hebben voor de benzineprijs. Volgens hem is het niet nodig dat cooperatieven de benzinestations gaan exploiteren omdat de stations momenteel toch volledig gecontroleerd worden door de regering die de winstmarge vaststelt.

Zoals bekend verzocht de Copda onlangs om een margeverhoging van de benzineprijs met 0.9 cent per liter. Daarvan zal 0.6 cent worden besteed aan de nieuwe nog te ondertekenen cao voor het personeel. Daarover vergaderen de Copda-leden de volgende week. Op verzoek van de minister van arbeid en sociale zaken zal worden overwogen de cao te scheiden van het verzoek om een prijsverhoging terwijl dat verzoek ook enige tijd zal moeten worden aangehouden. Met een verbruik van 110 miljoen liter benzine per jaar op Curacao, zal volgens de aangevraagde verhoging, een investering van vier duizend gulden per werknemer per jaar gedaan worden. De heer V.d. Dijs bevestigde dat de nieuwe cao rond dat bedrag per werknemer kost maar zei dat daarin ook is inbegrepen de sociale lasten voor de werkgever, als verzekeringen voor het personeel en hun gezinnen.

De heer V.d. Dijs bevestigde dat de Copdaleden de cao individueel moeten ondertekenen. Naar zijn mening zou een Copda-lid dat de cao niet ondertekent en zich daaraan ook niet houdt in de praktijk, niet in aanmerking moeten komen voor de margeverhoging, zoals aangevraagd door de Copda. Hij vertelde dat het wel is voorgekomen dat pompeigenaars weigerden een cao te ondertekenen maar die in praktijk toch wel altijd toepasten. Hij verwachtte dan ook geen moeilijkheden van de zijde van de Copda-leden ten aanzien van de nieuwe CAO.

Swartjes CPB-voorzitter

KRALENDIJK — Bij de onlangs gehouden bestuurverkiezing van Club di prensa Bonaireano (CPB) is de heer Ad Swartjes als voorzitter uit de bus gekomen. Zoals bekend legde de heer Niki Tromp de voorzittershamer neer, gezien drukke werkzaamheden op toeristisch vlak. Tijdens de vergadering bedankte de heer Tromp alle leden die op een zeer loyale wijze hun medewerking hebben verleend zodat de CPB gegroeid is tot wat hij nu is. Een speciaal woord van dank had hij voor de heer Swartjes, voor de strakke wijze waarop hij altijd de financien van de vereniging heeft beheerd. Vervolgens stelde de heer Swartjes zich als kandidaat voor het voorzitterschap en werd hij met 8 van de 9 stemmen gekozen tot nieuwe voorzitter van de Club di Prensa Bonaireano. Verder werden in het nieuwe bstuur gekozen mevrouw Lli-Anne de Geus (La Prensa) en de heren Angel Bongiorno (TWR), P. Silberie (La Prensa) en Niki Tromp (Curom). De nieuwe voorzitter bedankte de aanwezige leden voor het in hem gesteld vertrouwen en deed een beroep op hun om ook hem op dezelfde wijze te steunen in de leiding van de vereniging. Tot slot zouden de heren Meno Nicolaas en P. Antoin binnenkort met hun fundraisings-project komen ter dekking van de te maken onkosten voor het perscongres op Aruba, welke gehouden zal worden tussen 12 en 16 juli 1980.



KRALENDIJK — De gedeputeerde van Volksgezondheid, H. Wout heeft onlangs een bezoek gebracht aan het Bejaardentehuis te Playa. De gedeputeerde was tijdens dit bezoek vergezeld van mej. Elka Coffie, die werkzaam is als sociaal werkster bij het eilandgebied. Zeer onder de indruk was de gedeputeerde over de optimale zorg, die er gegeven wordt aan onze ouden van dagen. Ondanks deze zorg, aldus de gedeputeerde, heeft dit instituut meer morele steun nodig van de gemeenschap van Bonaire. Van de kant van het Bestuurscollege heeft deze inrichting de nodige aandacht. Zo [illegible] BC [illegible] zogenaamde "open bejaardenzorg". Reeds is besloten dat het BC additionele hulp zal geven aan dit experiment. "Open Bejaardenzorg" is een experiment, waarbij de bejaarden thuis zelf geholpen worden. Zo zal onder andere meer personeel in dienst genomen worden om hen thuis te helpen. Bij de foto de gedeputeerde in gesprek met zuster Bea en Lucien van Hesse, die de leiding hebben bij het bejaardentehuis. Verder op de foto is te zien mej. E. Coffie en helemaal rechts gedeputeerde Wout.

Verkiezing van NABLP-bestuur

WILLEMSTAD — Op vrijdagavond 16 mei zal een bestuursverkiezing worden gehouden van de luchtvaartbond NABLP. Naast het huidig-demissionair-bestuur dat herkiesbaar is, hebben de bondsleden E. Doran (magazijn catering), C. Goilo (intercom), H. Melfor (administratie) zich kandidaat gesteld voor de functies van respectievelijk voorzitter, secretaris en penningmeester. Ook de leden E. Curial (technische dienst) E. Maduro (Crediet Union en telecommunicatie) en E. Mercalina (administratie) hebben zich opgegeven als kandidaat voor het bestuur.

Statenvragen over details contract - Shell

WILLEMSTAD — Het Statenlid Roy Markes van MAN heeft vragen gesteld aan minister Chenco Yarzagaray naar aanleiding van het Amigoe-artikel van de vorige week waarin nadere bijzonderheden staan vermeld uit het contract tussen Maraven en Shell Curacao.

Hij wil weten of die verklaringen van een ambtenaar van het departement van Economische Zaken zijn afgelegd met medeweten en instemming van de minister. Als dat niet het geval is wil hij weten wat de regering doet met betrekking tot de betrokken ambtenaar en ambtenaren in het algemeen die zich uitlaten ten opzichte van nieuwsmedia, terwijl dat het beleid van de politiek-verantwoordelijke ministers kan doorkruisen of ondermijnen.

Antilliaanse militie blijft voorlopig in Nederlandse dienst

WILLEMSTAD — Voor de 36 Antillianen die in dienst zijn bij het corps mariniers is afgesproken met staatssecretaris Van Lent van Defensie dat zij tot hun 45ste jaar in dienst blijven van Nederland. Dat vertelde gistermorgen premier Don Martina na aankomst uit Nederland.

[illegible] om voor deze groep een garantie te krijgen omtrent hun rechtpositie als leden van de Antilliaanse militie. De regeling, die bereikt is, moet nog uitgewerkt worden. De huidige afspraak is dat zij in dienst kunnen blijven bij de Nederlandse strijdkrachten tot zij de leeftijd van 45 jaar bereikt hebben. Desgevraagd deelde de premier nog mee dat deze waarborg niet inhoudt dat er helemaal geen wijzingen kunnen komen.

Maar daarop wil en kan hij niet vooruitlopen omdat de afspraken over de defensie van de Antillen nog altijd een onderwerp van studie is in de Koninkrijkswerkgroep.

Hoofdaktecursus in voorbereiding voor Bonaire

KRALENDIJK — Momenteel is het Bestuur van Simabo bezig met de mogelijkheden te bestuderen voor het opzetten van een hoofdaktecursus op Bonaire. Er bestaat voldoende belangstelling op Bonaire bij het onderwijzend personeel voor zo'n cursus. Vooral die leerkrachten die nimmer in de gelegenheid gesteld zijn (de beperktheid van een eiland) om hun hoofdakte te voltooien zijn gemotiveerd om deel te nemen. In de loop van de komende weken zal het bestuur hierover contact opnemen met het Departement van Onderwijs om te polsen in hoevere zo'n cursus mogelijk zal zijn op Bonaire. Dit initiatief van het bestuur van de Simabo wordt in bestuurs-en onderwijskringen bijzonder toegejuicht.

Statenvragen over Dupont

WILLEMSTAD — Het Statenlid E. (Papy) Jesurun (NVP-U) heeft aan de minister van justitie vragen gesteld over de regeringsprocedure bij de gunning van de bouw van twee patrouilleboten aan de Arubaanse firma Dupont Fabricators. Het statenlid wil weten of de gunning is geschied conform de compatabiliteitsvoorschriften waarbij een openbare aanbesteding wordt vereist. Indien dat wel is gebeurd dan wil het statenlid weten waarom Small Craft Yard die een offerte deed voor de bouw van genoemde boten welke offerte een kwart miljoen gulden lager lag dan de aanneemsom van Dupont, niet in aanmerking kwam. De offerte van Small Craft zou bovendien aan zeer hoge kwaliteitseisen voldoen en de heer Jesurun wil dan ook weten of Dupont aan dezelfde kwaliteitseisen kan voldoen. Zoals de Amigoe de vorige week publiceerde heeft de Antilliaanse regering zowel aan Small Craft als aan Dupont de opdracht gegeven voor de [illegible] twee patrouilleboten.

Huur koophuizen

De huurkoophuizen van Stichting Kas pa nos tur zijn hoofdzakelijk bedoeld voor jonggehuwden. De woningen worden klein, zijn niet volledig af, maar wel meteen bewoonbaar. Ze staan los van elkaar op een kavel van driehonderd vierkante meter en bestaan uit een woon/eetkamer met keukenhoek, twee slaapkamers, toilet en douche (zonder betegeling), schilderwerk en omheining oppervlakte 57 - vierkante meter. De huurkoper kan de woning op verschillende manieren vergroten, volgens bijgeleverde tekening en materiaalstaat. Een eigen commissie van toewijzing bepaalt wie voor zo'n woning in aanmerking komt. De huurkoper krijgt een huis op kontrakt, waarbij hij zich onder meer verbindt tot betaling van duizend gulden ineens en 250 gulden per maand gedurende de tien jaar. Daarna is het huis zijn eigendom. Het kontrakt bevat stringente bepalingen en zware sancties bij niet tijdige dan wel niet volledige nakoming van de verplichtingen uit het contract. Hoe wij aan de fondsen komen voor dit projekt, daarover de volgende week.

Pater Brenneker.

HYPOTHEEKMARKT SCHIET TEKORT"

Premier Martina tot Staten:

trenge prijscontrole p essentiele spullen

ILLEMSTAD — "Door een sterke prijscontrole op ntiele levensbehoeften zal in 1980 worden getracht de enlandse effecten (op de inflatie) zoveel mogelijk te beken", Aldus minister-president Don Martina vanmorgen in toespraak tot het parlement. Hij wees op de verleden jaar enomen inflatie tot 12,2%, dat te wijten is aan binnense, maar vooral buitenlandse effecten. Omdat niet direct de egen kosten van levensonderhoud kunnen worden gecomeerd in de lonen van de werknemers, houdt dat een rechteks gevaar in voor inflatie, zei de premier. Dat tast de koopcht aan. Een loonbeleid kondigde de premier niet aan.

etrekkend Statenvoorzitter tico Croes mocht vandaag or het laatst een openbare gadering van het parlement nen. Meteen nadat hij dat aan had gaf hij het woord minister-president Martina. e sprak het parlement toe in Nederlands. De uitleg die daarbij gaf was dat dat nog ijd de officiele taal is voor alle eilanden, terwijl Papiaentu alleen op de edenwinden en het Engels de Bovenwinden veelvuldig rdt.

Hij liet tevens weten dat zijn ering zich aansluit bij de ige regering om de ministeresident bij de opening van het euwe zittingsjaar van de aten een uiteenzetting te en geven 'van' de erheidsplannen voor het voor n liggende jaar. Omdat hij rt geleden al toelichting heeft geven op het regeerogramma beperkte hij zich tot wat recente ontwikkelingen.

Hij zei vertrouwen te hebben t in de slotbevindingen van Koninkrijkswerkgroep - - ogelijk na afloop van de verdering de volgende maand eds - de betrokkenen elkaar nnen vinden en dat dat niet hankelijk is uitsluitend van de ede wil van de eilanden.

Bij de Amerikaanse regering uitgelegd dat bepaalde plande belastingsmaatregelen n "ernstige inbreuk op de tilliaanse economie" zullen aken. Hij durfde over de beekingen die daaromtrent geerd zijn en worden geen onrdeeld positief resultaat aanondigen in dit stadium, ngezien het nog altijd onderrp van discussie is. agegaan wordt op dit moment p welke wijze de gevolgen van komstenderving daaruit nnen worden opgevangen.

Deze kwestie is zijdelings trokken bij de besprekingen er herziening van het astingverdrag tussen de VS de Antillen. Resultaat arvan ook nog niet kend,"toch vermag ik mij ieromtrent enigzins timistisch uit laten", zei de emier.

De Zeerechtconferentie van de erenigde Naties Naties vindt zich in een slotfase. De tillen hebben daar ook nauw n deelgenomen in samenerking met Nederland. De tilliaanse visie werd er ook pleit ten aanzien van belangke vraagstukken op deze conentie. Los hiervan kan tegeet gezien worden dat de ritoriale zee uitgebreid wordt t 12 zeemijl. Via het grensrdrag kan ook de exploratie exploitatie van natuurlijke kdommen in zee zonder oblemen ter hand kan worden omen. Een concept - oliewet "binnen afzienbare tijd" te rwachten bij de Staten. aarin zal rekening worden houden met de financieelonomische belangen van de landen. Gewerkt wordt door regering aan opleidingsgelijkheden voor lager overdspersoneel en aan seminars or midden en hoger kader. "Om de zuigkracht van het drijfsleven af te zwakken rdt een salarisverbetering n bepaalde groepen hoger plaatste functionarissen orbereid", kondigde de emier aan.

"Het onvermogen van het erheidsapparaat om voldende maatregelen van enbaar bestuur te oduceren" is bij de regering er en meer duidelijk worden. Die problemen oeten snel en effectief worden ngepakt. Het projectntwerp daarvoor is bij Nederland ingediend. Niet alleen onderzoek maakt daar deel uit, maar vooral ook uitvoering en begeleiding ervan. De kosten ervan worden geraamd op f. 1.160.000 gulden en het zal twee jaar vergen. Doel ervan is het "ontwerpen en toetsen van een methode om overheidsdiensten te saneren", terwijl de leiding en het personeel van de betrokken diensten, de vakbonden en van overheidspersoneel en de verantwoordelijke politici betrokken zijn bij de tot standkoming van de veranderingen; het begeleiden van veranderingen; het introduceren van nieuwe werktechnieken; het opstellen van personeelsplanning en het overdragen van kennis op Antilliaanse functionarissen die naderhand die taken moeten vervullen. Dit project is tijdens het "succesvolle bezoek" van premier Martina door Nederland goedgekeurd en gaat op 1 juni dit jaar van start.

Een commissie - bezint zich op de fiscale wetgeving. Daarbij zal in elk geval veel aandacht worden besteed aan de positie van de werkende gehuwde vrouw en die van de laagst betaalden in de Antilliaanse gemeenschap, terwijl de financieel-fiscale positie van het bedrijfsleven niet wordt overgeslagen.

Werkloosheid en inflatie noemde premier Martina de twee "meest nijpende problemen". De stijging van de energie-prijzen en de schommelingen van de dollar hebben een belangrijke stempel gedrukt op de stijgende kosten verbonden aan importen. De overheid nam ook saneringsmaatregelen waardoor de koopkracht achter bleef bij de stijgende kosten voor levensonderhoud.

Eenbouwstroomplanning zal voor de diverse eilanden op korte termijn worden opgezet om het hoofd te bieden aan het probleem van de werkloosheid. Met Nederland zijn accoorden bereikt over financiering van bouw-projecten en bij- en omscholing van werknemers. Omdat de hypotheek ook "in ernstige mate tekort schiet" is de regering van mening dat niet alleen meer geld voor hypotheken beschikbaar moet komen (door een actiever te rentebeleid), maar de hypotheken moeten ook aantrekkelijker gemaakt worden. Dit jaar worden daarvoor initiatieven ontplooid beloofde hij.

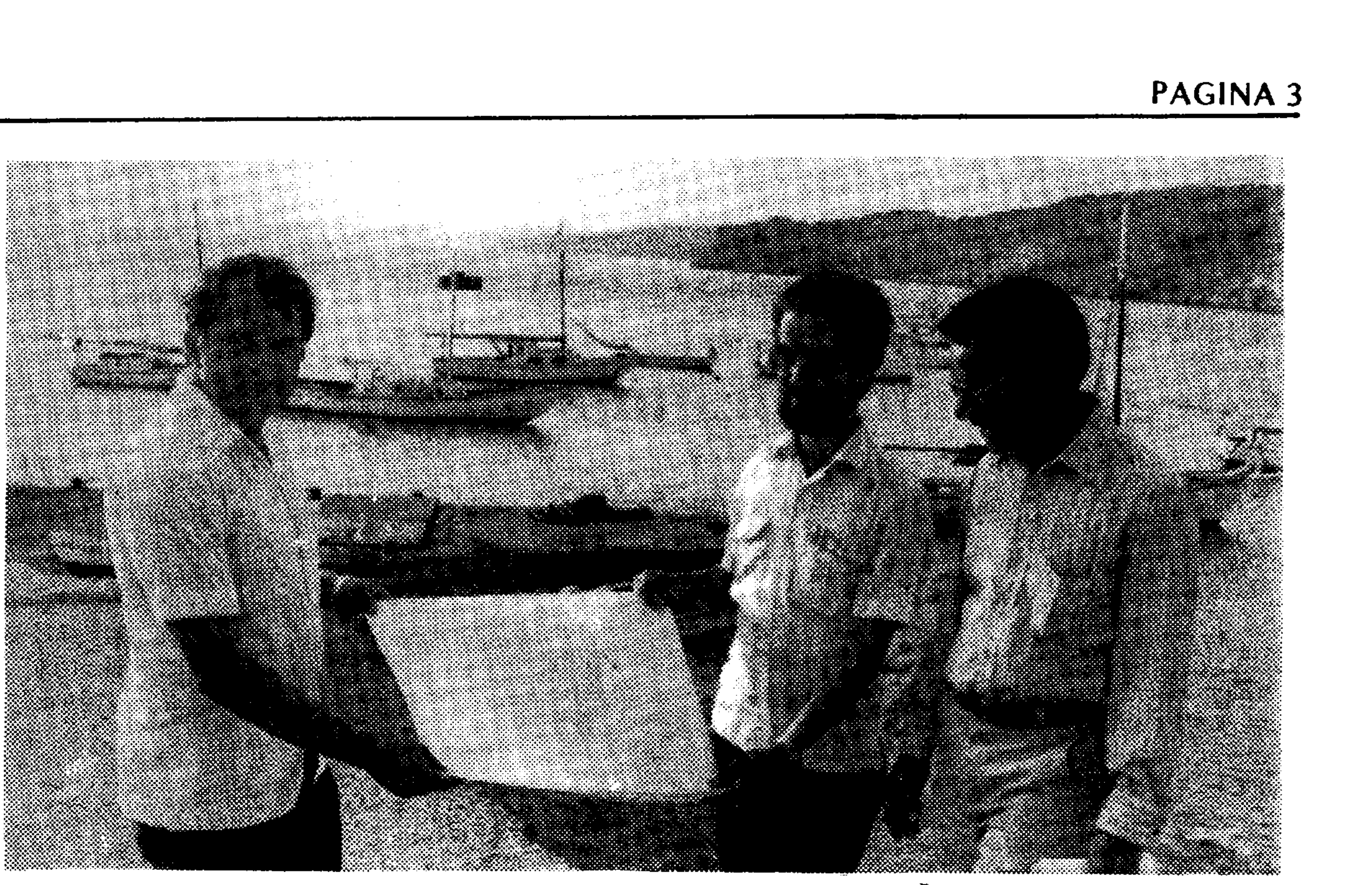
De uitkomst van de luchtvaartbesprekingen met de VS noemde de premier "uiterst gunstig". Bij de aan de gang zijnde besprekingen met Nederland staat centraal de participatie van de ALM op de mid-atlantische route en het vervoer van Europesetoeristen naar de Antillen.

Cooperatieven moeten een rol kunnen spelen bij de verlichting van het werkloosheidsprobleem. Concreet somde de minister-president de mogelijkheden van cooperatieven voor tuinbouw, visserij, transport en in de nijverheidssector (productie toeristische artikelen). De overheid moet de opzet daarvan niet alleen proclameren, maar ook daadwerkelijk steunen door het geven van voorlichting en assiteren bij de oprichting. Wel blijft het accent liggen op het eigen initiatief van de leden van de cooperaties.

De premier wilde niet nalaten twee "hete hangijzers" even apart te vermelden: St Maarten en de gevarenpremie. Nadat hij had uitgelegd dat de pressie van Nederland is geweken, nu politieke wil van de politieke leiders op het eiland getoond moet worden wil oplossing van de problemen zin hebben.

De regering is voorstander van een gelijke behandeling van het eigen personeel, maar niet als dat principe gebaseerd is op verkeerd genomen beslissingen. Het is beter om de fouten zo snel mogelijk te herstellen en rekening te houden met het belang van de gemeenschap. "Dat is de kern van de zaak", zei hij. "Het voortbouwen op een onjuist en slechte fundering heeft immers de ondergang van de gemeenschap onherroepelijk tot gevolg. En hieraan zal de regering niet meewerken". Gevarenpremies aan het gevangeniswezen en het politiepersoneel konden niet geweigerd worden na schriftelijke toezeggingen van de vorige regering. Nu dat de functie-onderzoeken bij die diensten achter de rug zijn, zullen ze geincorporeerd worden in de inkomens. Nederland zal technische hulp geven voor functie-onderzoeken bij andere overheidsdiensten.

De premier besloot zijn half uur durende toespraak met te hopen op een sfeer van onderling vertrouwen tussen de overheid en het parlement. Hij maakte van de gelegenheid gebruik om koningin Beatrix kracht en wijsheid toe te wensen in haar pas geleden opgenomen taak. Daarna verklaarde hij het nieuwe zittingsjaar van de Staten voor geopend.



WILLEMSTAD In de baai van Boca San Michiel is maandagmiddag officieel een boei overgedragen. Twee jaar geleden werd opdracht gegeven tot het leggen van deze boei, welke officieel heet; „Single Bouy Mooring (SBM). De voor waarde was dat een en ander zou gebeuren onder supervisie van Lloyd's register of shipping, zodat een certificaat van deugdelijkheid zou kunnen worden overhandigd bij oplevering. De verankering van de boei is bepaald geen niemandalletje: deze bestaat bv uit twee beton constructies op de zeebodem met een totaal gewicht van 350 ton elk, waarvan 110 tons-elementen geprefabriceerd. Na het afzinken van de elementen zijn deze veranderd aan de zeebodem door middel van zes stalen palen. Deze palen en prefab constructie zijn gekoppeld door honderd kubieke meter in situ beton. De boei zelf heeft een doorsnede van ongeveer vijf meter en een eigen gewicht van twintig ton. Deze SBM is enig in zijn soort in het Caribische gebied. Hij was noodzakelijk om afmeergelegenheid te verschaffen aan schepen van meer dan 120 duizend ton dead weight, welke niet bij de CDM gedokt kunnen worden.

Raadslid mevrouw Beatris Scoop:

Personeelsbeleid BC moet helder zijn

WILLEMSTAD — Het Eilandsraadlid voor MAN mevrouw Beatris Scoop wil weten welke beleid er wordt gevoerd ten aanzien van het overheidspersoneel. "Het is van belang dat het BC een open en helder beleid voert waar geen onregelmatigheden mogelijk zijn die tegen de belangen van de gemeenschap zijn", stelt het raadslid.

In een brief aan het BC haalt ze artikelen uit de Amigoe aan waar twee DOW-employees, ondanks een schorsing van meer dan een jaar normaal hun salaris uitgekeerd krijgen. Voor de een geldt dat vanaf april, voor de ander zelfs vanaf februari verleden jaar. Ondertussen worden in hun plaats twee Nederlanders gezocht voor de DOW. In een ander Amigoe-artikel heeft gedeputeerde Frank Rozendal van personeelszaken een onverschilligheid van de zijde van het BC ten aanzien van deze kwestie toegegeven. Mevrouw Scoop vindt het vreemd dat een gedeputeerde van het geval op de hoogte wordt gesteld via de media en het vervolgens beschouwt als nieuws voor hem. "Afgezien van het feit dat zulke gevallen andere werknemers niet motiveert om te presteren voor het werk waarvoor ze betaald krijgen, is het ook zondermeer af te wijzen dat het BC zich evenmin van haar taak kwijt waarvoor het is aangewezen". Ze vindt het ook bezwaarlijk dat de gedeputeerde in hetzelfde artikel geen indicaties geeft hoe het BC denkt de zaak te gaan oplossen hetgeen ze een duidelijke aanwijzing vindt voor een slecht beleid.

Het raadslid haalt ook het verslag van de Algemene Rekenkamer over 1978 aan waarin een soortgelijk geval vermeld staat van een commies eerste klasse van de Centrale Bewakingsdienst. Tot aan november twee jaar geleden kreeg deze ambtenaar een bedrag van tachtig mille uitgekeerd zonder dat daar iets tegenover stond. Dat bedrag moet nu inmiddels aanzienlijk zijn toegenomen.

Verband houdend met deze twee specifieke voorvallen vraagt ze het BC om een lijst te presenteren van overheidsdienaren in eilandsdienst die geschorst zijn en wat de redenen daarvoor zijn. Ook wil zij weten welk bedrag daarmee gemoeid is met daaraan gekoppeld de maatregelen die het BC denkt te nemen om deze onregelmatigheden op te heffen. Tot slot wil zij wel eens weten welke regels er bestaan ten aanzien van overheidsdienaren die hun werk niet naar behoren doen en of die maatregelen ook worden toegepast.

Volgens haar moet het BC als uitvoerende college ervoor zorgen dat de overheidsdienaren productief zijn, gemotiveerd zijn en een zekere voldoening scheppen in hun werk. "De ernst van deze zaak vergt een snelle en consistente actie en een spoedig antwoord aan de Eilandsraad", besluit mevrouw Scoop haar brief aan het BC.

Raad opgesplitst over staatkundige structuur Antillen

WILLEMSTAD — De Centrale Commissie van de Eilandsraad heeft nog niet beslist of in dit stadium van ontwikkelingen al een standpunt wordt ingenomen ten aanzien van de toekomstige staatkundige structuur. Morgen vergadert de commissie opnieuw over deze materie.

De CC kwam gisteren bijeen om over de staatkundige toekomst te praten en het standpunt dat als eiland wordt ingenomen in de Koninkrijkswerkgroep. De raad is echter opgesplitst in twee groepen:

- de een vindt dat de partijen van Curacao zich in dit stadium nog niet al te zeer moeten vastpinnen op één standpunt;

- de ander vindt dat Curacao juist haar alternatief moet aanbieden conform de mogelijkheid daartoe in de afspraken gemaakt voor de Koninkrijkswerkgroep.

De twee groepen hebben elkaar nog niet gevonden. De raadsleden gingen vervolgens snel naar het drankje en het hapje bij de officiele ingebruikname van een boei op Boca Sami.

Oplichter aangehouden

WILLEMSTAD — De recherche heeft na klachten de verzekeringsmakelaar M. aangehouden. Hij bleek van verschillende mensen geld in ontvangst te hebben genomen ter afsluiting van een of meer verzekeringen. Van dit laatste kwam echter niets terecht. M. wendde het geld ten eigen bate aan.

SVB-werkgroep opgericht

WILLEMSTAD— Een commissie van zeven ambtenaren zal de juridische positie van het SVB-personeel aan een studie onderwerpen. Dit heeft de minister van arbeid en sociale zaken Jules Eisden telegrafisch meegedeeld aan de ABVO. De Abvo stuurde de vorige week een telegram waarin om een spoedvergadering werd verzocht met de bewindsamn van wege de problematiek bij de SVB. Tevens werd in het uitblijven van de beloofde werkgroep die de juridische positie van het SVB-personeel moet bestuderen. De bij ministerieel besluit opgerichte werkgroep bestaat uit de heren Elhage, Tjon-A-Jong, Wernet, Gruning, Markes, Paula en Winet.

Croes niet recht door zee als Staten voorzitter

WILLEMSTAD — Ingaande vandaag kent het Antilliaanse parlement, de Staten, een nieuw presidium. De voordracht aan de gouverneur is geweest de heer Pedro Bislip tot voorzitter te kiezen en Roy Markes tot vice-voorzitter. Uit niets kan opgemaakt worden dat van die voordracht zal worden afgeweken door waarnemend gouverneur Lope Beaujon.

Betico Croes heeft enkele overwegingen ter harte genomen om geen parlementsvoorzitter meer te zijn. De belangrijkste is wel dat hij zich geremd voelt in zijn optreden als strijder voor de Arubaanse onafhankelijkheid. Zelfs als hij zich uitdrukkelijk presenteert als algemeen adviseur van het Arubaamse BC of als MEP-leider wordt de link getrokken naar zijn voorzitter - schap van de Staten. Dat belemmert hem zeer, vertelde hij.

"Men is van mij op Aruba gewend dat ik recht door zee ga en dat ik zeg waar het naar onze mening op staat. Ik heb dan rekening te houden met de ideeen en wensen van Aruba. Maar als Statenvoorzitter speelt steeds in mijn achterhoofd mee dat ik ook nog eens Statenvoorzitter ben. Ik houdt niet van dat laveren tussen de klippen door. Vandaar dat ik heb afgezien van nog een periode als Statenvoorzitter".

Hij erkent dat zijn optreden als voorzitter ook voor de coalitie een negatieve uitwerking zou kunnen hebben, aangezien ook coalitie-genoot MAN, die tot Croes' spijt niet is vertegenwoordigd in het BC op Curacao, van zijn eigen mensen te horen krijgt als zou Betico Croes de dienst uitmaken. Dat is volgens hem volstrekt niet waar. Croes wil zich weer helemaal kunnen wijden aan zijn taak als Arubaanse leider.

Als eerste keus had de MEP als opvolger voor Betico op het oog Apolonio "Poy" Werleman, die al veel jaren lid is van het Staten-college. Deze heeft echter om persoonlijke redenen afgezien van de functie van Statenvoorzitter. Tweede keus was toen Pedro Bislip die momenteel nog waarnemend fractie-leider van MEP in de Staten is en voorzitter van de huishoudelijke vergadering van de Eilandsraad van Aruba. Deze Bislip behoort evenwel evenzeer tot de MEP die strijdt voor de onafhankelijkheid van Aruba. Croes erkent dat maar zegt dat hij zelf daarbij ook nog eens woordvoerder is van de partij MEP en woordvoerder van het BC van MEP inzake algemene politieke aangelegenheden. Die specifieke taken heeft Bislip niet, vandaar het verschil.

Suggestie Statenlid Minguel:

Studie naar opzet "volksbakkerij"

WILLEMSTAD — Het Statenlid voor MAN, Victor Minguel, wil dat de regering een studie laat verrichten naar de mogelijkheid van opzet van een "volksbakkerij", waarin de overheid het merendeel der aandelen bezit. Dat staat opgesomd in een reeks van vragen die het Statenlid gesteld heeft aan minister Chenco Yarzagaray van Economische zaken naar aanleiding van het verzoek voor verhoging van de broodprijs met ongeveer elf cent.

De heer Minguel wijst er de minister op dat de vereniging van bakkers weliswaar een verhoging van elf cent heeft aangevraagd, maar het brood is van vitaal belang als voedingsmiddel, "in het bijzonder voor de werkende klasse en zijn familie", stelt het Statenlid. Hij wil weten of de bakkers hun boekhouden hebben overlegd aan het departement van Economische zaken waaruit de cijfers van verleden jaar moeten blijken. De overheidsaccountants kunnen daaraan de financiele positie van de bakkerijen ontlenen, waarna een gedegen uitsluitsel gegeven kan worden over het verzoek.

Hij vraagt vervolgens of het waar is dat voor een pan franses ("het volksbrood") meer werk is maar minder ingredienten behoeft, terwijl het melkbrood ("het brood voor de meer bevoorrechte klasse") meer ingredienten nodig heeft en minder werk is. Hij zou daarom ook wel eens willen weten voor welke brood-soorten de verhoging is aangevraagd. Hij wil ook weten of alle bakkers dezelfde bakwijze hanteren en dus op dezelfde maniern omgaan met ingredienten om brood te bakken en of de bakkersvereniging zijn verzoek ook heeft gespecificeerd met de kosten verbonden aan de ingredienten.

Hij informeert bij de bewindsman of een verhoging van de broodprijs de index-cijfers ook doet stijgen, terwijl juist getracht wordt die zo laag mogelijk te houden. De heer Minguel vraagt of er de laatste jaren een toename in de verkoop van brood te constateren is geweest en of dat ook terug te vinden is in de bedrijfs-cijfers van de bakkerijen.

Na zijn vraag of de minister via de bakkers-vereniging een garantie kan bieden dat de huidige broodprijs volkomen terecht de kosten draagt en de kwaliteit heeft dat het moet hebben, doet hij de minister de suggestie aan de hand om een studie te laten verrichten naar de mogelijkheid om een volks-bakkerij op poten te zetten. Op die manier kan de bevolking verzekerd zijn van een belangrijk voedingsmiddel, terwijl het ook niet meer de pressie van de bakkers hoeft te weerstaan.

Secr. generaal K. Francis:

Bij ontslag CDM rechtszaak tegen Cadmu-bestuur

WILLEMSTAD — De secretaris generaal van de Cadmu, Kenneth Francis heeft in een communique aangekondigd een geding te zullen aanspannen tegen het demissionair vakbondsbestuur indien hij zijn ontslag krijgt aangezegd door de Curacaose Dokmaatschappij. Van de CDM ontving hij onlangs een schrijven waarin verwezen wordt naar een hem onbekende brief van het Cadmu-bestuur dat hij per 1 mei weer zou werken. Omdat hij nog niet is verschenen op het werk zal de CDM hem moeten ontslaan mits de Cadmu-brief ongeldig wordt verklaard.

In een schrijven aan alle Cadmu-leden stelt de secretaris generaal met teleurstelling vast dat broederlijke afspraken niet worden nagekomen binnen het bondsbestuur. Bij het begin van de problemen binnen het Cadmu-bestuur, dat zoals bekend momenteel demissionair is, had de heer Francis reeds te kennen gegeven recht te hebben op 61 vakantiedagen alvorens weer bij de CDM te gaan werken. Het bestuur verzocht de heer Francis de penningmeester bij te staan tijdens zijn vakantiedagen wat de heer Francis weigerde terwijl hij vond dat hij in dat geval moest blijven werken voor de bond. Het dagelijks bestuur zou het een en ander bespreken met het voltallig bestuur wat volgens het communique niet is geschied.

Van de CDM ontving de heer Francis een schrijven met verwijzing naar een brief van het Cadmu-bestuur. Daarin deelde het bestuur aan de CDM mee dat de heer Francis per 1 mei zijn werkzaamheden bij de CDM zou hervatten. Gezien het feit dat dat niet is gebeurd zal de CDM hem zijn ontslag moeten geven behalve als het bondsbestuur de brief intrekt. Volgens de heer Francis was hij niet op de hoogte van de brief van het bestuur en verklaarde die brief dan ook ongeldig. De secretaris generaal van de bond eist nu een vergadering vóór morgen 13 mei met de federatieraad van de Cadmu en zal een rechtszaak aanspannen tegen het bondsbestuur als de CDM hem ontslaat.

KASTAN AGENCIES NV handelt in bouwmaterialen, bouwelementen en prefabartikelen in het bijzonder. De op Curacao gevestigde nv is opgericht door de dames Ilse M. Gobbs en Mariana J.A. Gibbs-de Haak. Het kapitaal bedroeg 25 mille, in aandelen van honderd gulden. De directie berust bij de ambtenaar Stanley A. Gibbs.

NAGM in gesprek met Garcia:

Verlies ook met rente op vooruitbetalingen

WILLEMSTAD — Zelfs met de rente op de vooruitbetalingen lijdt het gasdistributie-bedrijf NAGM verlies. Aldus werd gisteren meegedeeld door de NAGM-directie aan het Eilandsraadslid Shon Garcia van DP.

De heer Garcia schreef verleden week een brief naar het bedrijf waarin een dringend beroep wordt gedaan op de directie om een betere service te verlenen aan de bevolking. Bovendien zou geen misbruik gemaakt moeten worden van de monopolie-positie van het bedrijf.

Het raadslid werd daarop uitgenodigd door de heren directeur Wim Hoekstra, bedrijfsleider Schoop en Concepcion van de administratie ... gesprek, dat gisteren plaats had, werd toegegeven dat het bedrijf rente int op de bedragen die vooruit worden betaald op levering van de gasbommen. Maar met die rente erbij wordt een verlies geboekt. Vandaar dat gevraagd is om de prijs van gasbommen te kunnen verhogen tot 35 gulden. Exacte cijfers werden niet overlegd. Op Curacao zijn ongeveer 29.500 verbruikers.

Betaling vooraf is volgens de directie niet verplicht. Wel dient er in dat geval voor gezorgd te worden dat er iemand thuis is wanneer de gasbommen worden afgeleverd en die contant betaalt.

De mogelijkheid van noodlevering met spoed tegen een kleine extra vergoeding is niet helemaal opgeheven, zei de directie. Wel is het een beetje ingedamd, nadat gebleken was dat van die mogelijkheid misbruik werd gemaakt: Tot slot werd het raadslid beloofd ... tijd van een gasbom wordt teruggebracht van zes naar vier weken.

Statenlid Markes:

Verleen NAGM geen prijsverhoging

WILLEMSTAD — De NAGM (Nederlands Antilliaanse Gas Maatschappij) is voor de tweede keer in korte tijd onderwerp van vragen, gesteld door een politicus. Dit maal is het MAN-lid Roy Markes dat vragen heeft gesteld aan minister Chong Yarzagaray over prijs voor de gasbommen die verstrekt worden door de NAGM.

Allereerst vraagt hij of er een prijsverhoging is aangevraagd voor gascilinders om dan te wijzen op de levering twee maanden na betaling à contant. De parlementarier vraagt de bewindsman of hij ... is dat de NAGM ... profijt trekt uit extra inkomsten als gevolg ... reeds gedane betalingen nog voordat de service is verleend. Daarentegen ... ment ... vanwege een lange wachttijd. Hij neemt al min of meer aan dat de minister ook van oordeel is dat onder de omstandigheden een prijsverhoging niet eens overwogen zou moeten worden, laat staan toegekend. Van de minister wil hij tot slot wel nog weten of hij iets gaat doen zodat de NAGM zijn service verbetert.

Zakenvaria

BIJ GELEGENHEID van het bezoek van de Portoricaanse industriële missie aan Curacao wordt op dinsdag 13 mei een cocktailparty gegeven in de Oranje ... en wel ... avond. De ... aangeboden ... manufacturers association, het departement van Handel van Puerto Rico en de consul generaal van ...

...GENDA ...RUBA

...NUMMERS op Aruba ...s verkrijgbaar bij:

...JESTAD: Zepp Wever, La Fama, Popular, Piet ...untain.

...ICOLAS: Nicolas Store ...it Stores in Aruba, ...an- en Sheratonhotel, ...orp in Americana en ...y Inn drugstore.

...antooruren: 08:00-...4.00-17.30 uur; zaterdag ...n.

...n: 24333, 24334, 24335. ...oedgevallen na kantoor-...339, 22316, 22950.

...k. nr.: 248-1 Barclays

...ntrale: 24 uur per dag, ...16 of 21604.

...IE: 24555

...MCENTRALE: 115.

★★★

...OPEN

...EVARD THEATRE: ...ur "[illegible] to Athenie"

...-IN: 20.30 uur "Butch ... & The Sundance kid"

...PAL: 20.30 uur "The ...".

...O: 20.00 uur "The ...Connection" (18 jr).

...TREGELING DOK-... (Savaneta en San Ni-... dokter P. Deeleman, Sa-... 195, (via A.C. Page

...LE KRUIS: ...tad, tel.: 28168; Noord: ...25; Sta Cruz en Para-...el.: 28288; Savaneta en ...el.: 47020; San Nicolas: ...906; [illegible] kantoor-... [illegible] 27.

★★★

...SEN

...T INFORMATION ...R: dagelijks geopend ...7.00-20.00 uur; na 20.00 ...rmaties via verkeersto-...

...MASTERS ...ur dinner meeting ...ro.

★★★

...DAG ...SEN

...L LIGENBUREAU: ...0.00 uur te Sta Cruz en ...

...BUS: ...

...Leendert; Ora Ubo; ...era: Maria Goretti/Sint ...

...Cabai Oxiquetioschool; ...il: Sint Michael-...hristus Koningschool

...U VOOR LEVENS-...EZINSMOEILIJKHE-... [illegible]

...RUBA: 17.00 big blue ... 17.30 Casper's ... [illegible]

...ESTAD — De 35-jarige ... P.Q. die vrijdagmor-... [illegible]

Gedeputeerde kwaad op media

AVP verlaat de zaal tijdens Leo-aanval

ORANJESTAD — De AVP-fractie heeft gisteren tijdens de spreekbeurt van gedeputeerde Daniel Leo de zaal tijdelijk verlaten als protest tegen de wijze waarop de gedeputeerde te werk ging. Men beschouwde het optreden van de gedeputeerde als een verlaging van het peil dat in een parlement moet heersen. De gedeputeerde was behalve zijn kritiek op de Elmar - zoals elders gesignaleerd- ook tegen andere instanties en personen te keer gegaan. Hij bracht onder andere naar voren dat bij vraaggesprekken voor de radios allerlei onderwerpen naar voren werden gebracht maar dat men het nooit aangedurfd heeft het drug-probleem aan te raken, een geval dat de gedeputeerde ook in het verleden meermalen aanhaalde, daarbij de indruk scheppend dat bepaalde personen hierbij betrokken zijn, doch waarbij de gedeputeerde tot nu toe niet gedurfd heeft namen te noemen, ook niet toen raadslid Watty Vos hem uitdaagde met namen te komen. Gisteren had de gedeputeerde het over een radio-omroeper die veroordeeld werd wegens drug-bezit en over wie niets in de media vermeld werd.

Hij lanceerde verder kritiek op een landsambtenaar die in een radio-gesprek gezegd had dat op Aruba zo'n 6500 alcoholisten zijn, iets dat de gedeputeerde niet kon nemen omdat hij de Arubanen niet als zodanig kent, ook niet als dragers van messen en als dieven. Raadslid Watty Vos haakte ook hier op in door te wijzen dat de gedeputeerde niet moet trachten de schuld op anderen te schuiven maar eerder in eigen kring moet kijken. De heer Vos haalde een nota aan van een collega-gedeputeerde, waarin deze in 1978 reeds vermeldde dat op Aruba niet 6500 maar 15.000 alcoholisten zijn.

De Amigoe wil op de uitlating van Leo dat in de media niets gestaan heeft over een radio-omroeper die voor drug-bezit veroordeeld werd, aantekenen dat ook dit geval uitvoerig in de media gestaan heeft evenals alle andere rechtzaken. Wij nemen aan dat de gedeputeerde de betrokken verslagen gemist heeft, omdat hij mogelijk weer op een van zijn vele buitenlandse reizen was en geen tijd kreeg om de kranten door te nemen of naar de radio's te luisteren.



ORANJESTAD — In verband met haar vertrek is er een afscheidstentoonstelling van Coby van der Kooi. Zij heeft haar schilderijen tentoongesteld in de Openbare leeszaal en in de ABN-bank. Bij de foto: de schilderes bij haar werk.

Vanaf 1975 tot 1980:

Bijna vijftien miljoen onderstand betaald

ORANJESTAD — Gedeputeerde Daniel Leo zei gisteren in zijn spreekbeurt dat het Bestuurscollege de verhoging van onderstand in overweging zal nemen. Hij is van mening dat in de huidige een tijd een gezin zonder kinderen een inkomen van minstens vijfhonderd gulden nodig heeft om rond te komen. Ook was de gedeputeerde van mening dat een bedrag van 350 gulden pensioengeld niet meer toereikend is.

Het obstakel dat verhogingen nog steeds in de weg staat is - aldus de gedeputeerde- het feit dat het eilandgebied nog steeds niet de noodzakelijke inkomsten binnen krijgt. De gedeputeerde wees hierbij op de hoge productiekosten voor water en energie, waarbij hij tegelijkertijd kritiek liet horen aan het adres van electriciteitsmaatschappij Elmar, die de bevolking te hoge stroomtarieven in rekening brengt, die het dubbele of meer zijn dan hetgeen men tot enige maanden geleden betaalde. Hij haalde het geval aan van een hotel dat vorige maand een stroomrekening aangeboden kreeg van f. 103.000,- dit terwijl de Elmar stroom tegen een laag tarief krijgt van het WEB.

Dit veroorzaakt volgens de gedeputeerde de nodige schade aan de eilandelijke economie, alsmede een sociaal probleem. De gedeputeerde betreurde het dat in 1950 ongelukkigerwijs een contract aangegaan is met de Elmar, welk contract dertig jaar geleden wel op zijn plaats had kunnen zijn, maar nu zeker niet meer voldoet. "Wij moeten mensen zoeken om te helpen bij onderhandelingen met de Elmar, om te zien hoe wij iets kunnen doen aan de hoge stroomrekeningen", aldus de gedeputeerde.

Ged. Daniel Leo in raad:

Economie gedupeerd door hoge stroomrekeningen

ORANJESTAD — Van 1975 tot en met 1979 is een totaalbedrag van 14.815.000,- gulden betaald aan onderstand. Dit verklaarde gedeputeerde Daniel Leo gistermiddag in de eilandsraad.

Hij deelde verder mee dat in de periode juli-december vorig jaar van 225 personen de onderstand ingetrokken werd, terwijl er 68 nieuwe onderstandtrekkers bijkwamen. De cijfers over januari tot en met mei dit jaar bedragen 72 ingetrokken en 42 nieuwe onderstandtrekkers.

Het aantal onderstandtrekkers bedraagt momenteel 2533, van wie sedert de inwerkingtreding van de onderstandwet ruim zeven honderd gevallen gecontroleerd werden en ruim veertienhonderd nog gecontroleerd moeten worden.

De gedeputeerde stelde dat in zo'n korte periode na inwerkingtreding van deze wet, gevallen zich kunnen voordoen die bij sommige mensen niet in goede aarde zijn gevallen. Ged. Leo is daarom dan ook van mening dat Maatschappelijke Zorg en de beroepscommissie aan tafel moeten gaan zitten, zodat degenen die steun verdienen en dit niet gekregen hebben, deze steun zo spoedig mogelijk kunnen krijgen.

Wat betreft de hulp van het eilandgebied aan families die bij de branden van vorig jaar hun woningen en bezittingen verloren hadden, zei de gedeputeerde dat de getroffen families in pensions ondergebracht werden. Voor de slachtoffers van de Village-brand werd een bedrag betaald van f. 37.947,96, voor de slachtoffers op Socotoro f. 22.947,79, terwijl voor het gezin op Savaneta f. 5208,39 uitgegeven werd. Aan de FCCA werden tevens brieven gestuurd om deze slachtoffers aan een woning te helpen en de gedeputeerde geloofde dat reeds een aantal geholpen werd.

Ingezonden

Vrouwe Justitie op Aruba

Beschrijving van een alledaags geval:

I. Auto A wordt aangereden door auto B: schade NAfl.5.500,— aan auto A.

II. Politie maakt rapport.

III. Gegevens: 1. Bestuurder auto B geen rijbewijs; 2. Auto B niet verzekerd noch geregistreerd; 3. Auto B geen remmen.

IV. Schuldvraag: Auto A geen schuld: 1. Verkeerstechnisch; 2. Indien auto B in orde en bestuurder een rijbewijs had gehad, had ongeluk niet plaatsgevonden.

V. Consequenties: Bestuurder auto A moet NAfl.5.500,— betalen om zijn wagen op te knappen. Bestuurder auto B loopt weg van ongeluk zonder zich druk te maken, heeft geen bezittingen, geen werk en reageert niet op ingezette wettelijk procedures door de advokaat van auto A.

Rechtszaak aangespannen door bestuurder auto A duurt 1 tot 2 jaar. Rechtszaak door politie autoriteiten duurt 1 tot 2 jaar. Indien bestuurder auto B geen financiele middelen heeft en veroordeeld wordt krijgt bestuurder auto A zijn geld niet of slechts gedeeltelijk terug na 1 tot 2 jaar.

VI. Problematiek: Wat op de wettelijk aansprakelijkheid is goed gekeurd door de Staten doch wegens het ontbreken van het steunfonds wordt de wet niet toegepast c.q. de staat is niet aanspreekbaar.

U mag nu beoordelen of op Aruba Vrouwe Justitia bestaat en indien dit positief beantwoord kan worden: Hoe is bovengestelde dan mogelijk? Het is te hopen dat U nooit bestuurder auto A op Aruba zult zijn, dan nog niet gesproken over die gevallen waar lichamelijke letsels ontstaan.

(Naam en adres bij Redaktie bekend)

Elmar-prijzen in raad

ORANJESTAD — De aanval die gedeputeerde Daniel Léo als vervanger van zijn collega Efraim de Kort -- die vandaag van zijn Mexicaanse reis huiswaarts keert -- gistermiddag meende te moeten doen op de Elmar omdat deze maatschappij volgens hem te hoge tarieven rekent in verband met de brandstofclausule en vooral het verouderde contract, werd door verschillende eilandsraadsleden niet zo maar aangenomen. Kort voordat de gedeputeerde met zijn Elmar-aanval klaar was werd de Amigoe in de eilandsraadszaal bezorgd, waarin de verklaring stond van ir Bok van Elmar dat deze maatschappij geen cent verdient aan de brandstof clausule en alleen maar als incasobureau voor de overheid optreedt. De oppositie maakte dankbaar gebruik van deze wel bijzonder duidelijke verklaring, waardoor het betoog van de gedeputeerde op losse schroeven kwam te staan. [illegible] Benny Nisbet maakte gebruik van de verklaring in de Amigoe op zodanige wijze, dat [illegible] der MEP-eilandsraadsleden de voorzitter vroeg of er zoveel reclame voor een krant in de eilandsraad mag worden gemaakt.

Wedstrijd met 31 strike outs:

Richmond-Amstel: 16-3

SAN NICOLAS — Richmond behaalde gisteravond een verpletterende 16-3 overwinning op Amstel. Het werd een 6-hitter overwinning voor Richmonds pitcher Orlando [illegible], die 18 strike outs (het hoogste aantal tot nu toe in de competitie) noteerde op de Amstel-batters en daarnaast ook best batter voor zijn ploeg was met 3 hits in evenveel beurten. In totaal werden 31 strike-outs uitgedeeld, waarvan dus 18 voor Amstel en 13 voor Richmond.

Amstel kon een vroege 2-0 voorsprong in de tweede inning niet volhouden en reeds een inning later stond Richmond voor met 3-2. De sigarettenploeg voerde deze voorsprong op tot 8-2, eer de bierploeg in de vijfde inning zijn derde en tevens laatste run kon noteren. Met nog 3 runs in de zevende en vijf runs in de negende inning, kwam Richmond tot het totaal van 16 runs. De einduitslag van 16-3 is tot nu toe de grootste in de competitie.

De bierploeg maakte gebruik van de drie werpers: Renny Williams (de verliezer), Raymichael Raymond en Elston Simmons. Het wedstrijdverloop was 16 runs, 11 hits, 4 errors voor Richmond en 3 runs, 6 hits, 5 errors voor Amstel. Door deze zege is Richmond weer naar de kop-positie verhuisd, samen met Marlboro en Guiness rangers, [illegible] gewonnen en 3 verloren [illegible].

De A[illegible] wordt m[illegible] met de [illegible] Aruba v[illegible]

Pepsi Cola festijn in South Little League

SAN NICOLAAS — Het Pepsi Cola-team heeft in de South Little League competitie uitbundig feest gevierd ten koste van het Aruba Trading team, dat met 19-0 geklopt werd. Daarnaast zorgde Pep's winnende pitcher, Roland Peters, voor het eerste „no hit no run" pitcherswerk.

De Pepsi Natters sloegen 10 hits en begingen 1 error. Voor Aruba Trading was het 0 run, 0 hit en 6 veldfouten. De ATC-nederlaag werd op naam van Luis Cecilia geboekt. Gregory Schoop en Giovanni Pourier waren de best batters met 2 hits in 3 beurten.

Een andere hoge score, 18-2, behaalde Banco Barclays op Chiquito Grocery. De winnaars maakten 18 runs, 9 hits, 2 errors en de verliezers 2 runs, 1 hit en 2 errors. Samuel Hutchinson werd winnende werper en Arnold Angela de verliezer. Best batters, met 2 hits in evenveel beurten, waren Kenneth van Putten en Joseph Brown (Barclays), waarbij een homerun van laatstgenoemde.

Malta Amstel scoorde een 7-5 overwinning op Sapolin, met Gary Brook als winnende pitcher en George Vrolijk als verliezer. Malta Amstel: 7 runs, 9 hits, 1 error, Sapolin 5 runs, 3 hits, 3 errors. Giovanni Kelly (Amstel) had een prestatie van 1 hit en in 1 keer aan slag.

Colgate klopte het negental van Libby's met 11-2. Eerstgenoemde noteerde 11 runs, 6 hits, 9 error en Libby's 2 runs, verliezer Marcel Henriquez. Best batters: Henrick Rodriquez (Colgate) en Edsel Vos (Col.), elk met 1-1.

In de senior afdeling behaalde Kiwanis een 9-5 zege op Carmen Rice. Kiwanis maakte 9 runs, 6 hits, 6 errors, Carmen Rice 5 runs, 4 hits, 4 errors. Raybon Didder werd winnende pitcher en Robert Wernet kreeg de nederlaag op zijn naam. Raybon Didder was tevens best batter met 3 rake klappen in 4 beurten.

Hotpoint handhaafde zijn ongeslagen record met winst van 8-3 op Coca Cola. De zege ging op naam van Lyle Rombley, met Leonardo Geerman als verliezer. Hotpoint: 8 runs, 8 hits, 2 errors en Coca Cola 3 runs, 5 hits, 7 errors.

Best batters: Josef Koc, Charles Palm (Hotpoint) en Richardo Lansiquot (C.C.), elk met 2 hits in 4 beurten.

PORFERIO CROES OVERLEDEN

ORANJESTAD — In het Dr Horacio Oduber hospitaal overleed op 67-jarige leeftijd de heer Porferio Croes van Parkietenbos 57. Hij was vorige week vrijdag bij een verkeersongeval betrokken ter hoogte van het Plaza shopping centrum toen hij een voor hem rijdende auto van achteren aanreed. Het vermoeden bestaat "de sectie zal dit moeten uitwijzen" dat hier geen sprake van een verkeersongeval is, omdat hij vermoedelijk even voor de aanrijding een hartaanval kreeg en toen daarna de aanrijding veroorzaakt.

Rapid dames verslaan volleykampioen Noord

SAVANETA — De dames van Rapid red Omega hebben dit jaar serieuze plannen om de kampioenstitel weer naar Savaneta over te brengen. Reeds in de eerste wedstrijd stuurde Rapid red kampioen Centro di barrio Noord met een verpletterende 3-0 nederlaag naar huis. De setstanden liegen er niet om: 15-8; 15-5 en 15-0 voor Rapid red. In de tweede dames-A wedstrijd boekte Vulcanus/Datsun zijn tweede zege, eveneens met 3-0, op de Savaneta six stars. De sets verliepen met 15-9, 15-13 en 15-7.

In de dames B-klasse behaalde Atlanta cross een 2-1 overwinning op Connie Francis club (sets: 14-16, 15-10, 15-3), Vulcanus een 2-0 zege op ZODIAC (15-6, 15-8), en Centro di barrio Noord eveneens een 2-0 zege op Caiquetio (15-9, 15-9).

De heren-B wedstrijden eindigden in 2-0 voor Penha volley stars op Aruba transport (15-5, 15-3), en eveneens 2-0 voor Charlie's Bar boosers op Centro di barrio Noord (15-10, 15-8).

Miss-verkiezing in Noord

NOORD — Comite, Comishon Miss Teenage Aruba, gaat morgenavond verder met de verkiezing van de drie vertegenwoordigers van het district Noord. Zes meisjes zullen deze keer deelnemen en de verkiezing zal plaatsvinden in Country Club Noord. Namen van de zes kandidaten zijn Ivy Hernandez, Ina Giel, Swinda Thiel, Judith Kelly, Sara Ridderstap en Esmay Quandus.

De twee muzikale groepen Cryptus Confession en The Channel Six zullen het feest deze avond animeren.

A fallece, despues di a ricibi Sacramentonan di Enfermonan na edad di 88 aña nos querida

MARIA OTILIA ODUBER (Juffr. Taita)

Entierro lo tuma lugar diarazon 14 di Mei pa 5.00 or di atardi saliendo for di Tunastraat 8 na Pontón.

Nos ta combidá amigu y conocirnan pa compañele pa su ultimo lugar di sosiego.

Señora Vda. Louisa Oduber
Señora Vda. Sara Oduber
Fam. Mario F. Arends-Oduber
Fam. [illegible] Oduber-Quigley
Fam. [illegible] Oduber-Osorio
Fam. [illegible] Oduber-Croes
[illegible] Marugg-Arends
[illegible] Croes-Oduber y yiunan
[illegible] Croes-Oduber y
Fam. [illegible] Morales-Odor.

ZOEKERTJES
DINSDAGS EN VRIJDAGS
f. 4,50
TOT 10 WOORDEN
ELK WOORD MEER Fl. 0,25!
UITSLUITEND à CONTANT

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

MAZDA 323, 5-deurs 1978, automatic, airco, AM/FM cassette, radial banden, weinig km stand in zeer goede staat, stofzuiger Hoover, celebrity custom, extra stofzakjes, tel.: 44641.

INBOEDEL w.o. 2 airco's, coupl. babyset (led., commode, kast, gordijnen + aankleedkussen), div. babyartikelen; tienerset (buro+stoel en lamp, kastje, tafel, platenkastje), wandmeubel (mahonie), teakhouten borden, dekschalen, div. huisart., gereedschap, veel mooie planten, Goetoeweg 6, tel.: 53728.

HONDA Civic, 1976, in goede staat, eventueel financiering mogelijk, tel.: 79623.

17 FT. glastron speedboot, i.z.g.s., 2 jr. oud, 70 pk, motor, trailer, ski-uitrusting, dekzeil, kompleet fl. 6.800,-, Dr. Eyckmanweg 7A, tel.: 35752.

DATSUN 180B, 1974, fl. 3.400,-, tel.: 673416.

OLDSMOBILE Cutlass Supreme 1978, full equipped, financiering mogelijk, tel.: 9-3062 of 9-3065, tijdens kantooruren.

2 PERS. bed met matras fl. 250,-, ligstoel fl. 50,-, tel.: 79777.

IJSKAST, z.g. als nieuw fl. 800,-, na 19.00 uur, Elmesstraat 46.

AIRCO Friedrich, 24.000 BTU, z.g.a.n., fl. 1.000,-, Landerweg, Flatraweg 14, tel.: 671680.

WEGENS vertrek: huis: voorporch, zaal, eetzaal, 4 slaapkamers, 1 badkamer, garage, keuken. Incl.: tuinhuisje: 1 kamer + 1 eetzaal. Adres: Parersweg 68.

SIMCA 1100 LX, bouwjaar 1978, prijs fl. 6.300,-, tel.: 77246.

CHEVROLET Nova 1978, 6 cylinder met automaat, kilometerstand 27.000. Vraagprijs fl. 9.800,- (financiering mogelijk). Inlichtingen tel.: 672067.

SIMCA 1100 GLX, bj. 1977, 50.000 km, prijs fl. 4.750,-, tel.: 34822.

WEGENS vertrek Datsun 120y coupe 1979. Financiering mogelijk. Kaya Stila 78, tel.: 14554.

DATSUN 120Y Coupé 1979, nobo-nobo (poco-poco) te pago poco-poco), Kaya Stila 78, tel.: 14554.

VOLKSWAGEN Brasilia, bj. 1978. Met schade voor. Overigens in goede staat, fl. 1.750,-, tel.: 14982.

2 SHOPPERS (nieuw), Tamanacostraat 27, tel.: 78870.

COROLLA Coupe '78, Lancer 2 porta '78, tel.: Dandorikaart, 21, despues di 5 or atardi.

WEGENS vertrek: Audi 80 GT, bj. '74, i.z.g.st., prijs n.o.t.k., financiering mogelijk. Dianestraat 2, tel.: 88880.

TOYOTA Celica, 73, Chevrolet Impala '66, full equipped, fl. 1.200,-, tel.: 44902, woensdag te bez.

MAZDA 323, bouwjaar 1979, kantoor tel.: 11794/12167, thuis tel 21.

ENCYCLOPEDIA Americana, 30 boeken, Tabakweg, P. de Lima 63, tel.: 77495.

TOYOTA Carina, automatic, 1975, tel.: 674640 na 6 uur.

WEGENS vertrek: zwart bruine 4-delige bankstel, Sweeweg 1, tel.: 76803.

WOONHUIS ... voor alleenstaand ... of echtpaar zonder kinderen, 270 m2 bebouwd, ... George Maduroweg ... tel.: 37856.

PUPPIES Duitse herder met stamboom, geboren 26 mrt 1980, A.Brobbel, Ala Blancaweg 37.

13-15 FT. boot trailer, goede staat, fl. 400,-, tel.: 672446.

WEGENS vertrek naar buitenland: auto Toyota Corolla, bouwjaar 1976, in zeer goede staat, Biesheuvel 11, tel.: 35526 tussen 1-2 p.m., 6-7 p.m.

ZEILBOOT Phantom, fl. 1.600,-, z.g.st., strijkplank z.g.a.n., fl. 30,-, tv z.g.a.n., fl. 195,-; Encyclopedia Americana fl. 1.000,-, nieuw, tel.: 672265.

FORD Pinto, 1971, Commandeursweg 13.

OLDSMOBILE Omega 1977, full equipped, 30.000 km, fl. 8.000,-, tecnostijl, tekentafel kompleet, bladmaat 100x75 cm, fl. 150,-, Sunfish met trailer fl. 1.500,-, Rotan porch set., Singer Tinweg A No.11, zijstraat van de Tinweg.

WEGENS vertrek: 1 Toyota Landcruiser Jeep '75, powerwinch rolbarr, mackfreem, fourwheel drive, Nijmegenstraat 73, tel.: 53216.

MACHINE di cose brother, tel.: 672573, vanaf 8 uur tot 10 uur.

VW-BUSJE, i.z.g.s., 9 zitplaatsen, radio, ventilator, 2 res. wielen en gordijnen, prijs fl. 4.000,-, bel.: 82696.

TOYOTA 1000, bouwjaar '75, mac wheels, prijs fl. 3.700,-, Weto 100A, tel.: 673295.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

GEMEUBILEERD woonhuis op Spaanse Water, 3 sl. kamers, van 1 aug tot half sept. 1980, tel.: 671975.

GEMEUBILEERDE 3 slaapkamer/woning fl. 725,-, omgeving St. Maria, tel.: 671151/88711.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

ECHTPAAR zonder kinderen zoekt woonhuis 2 à 3 slaapkamers, tel.: 78696, Mon Repos-weg 92.

PERSONEEL GEVRAAGD CURACAO

DIENSTMEISJE gevraagd voor hele dag, vrije huisvesting fl. 275,- per maand, tel.: 24028.

EEN chauffeur ... vrouwelijke ... voor ... nacht + ... Cas Cora 100 voor fl. 150,- per ... tel.: 86484.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

BABYBED z.g.a.n., fl. 250,-, Balashi 78A na 6 uur.

TERENO na Boerimaweg ... 837 m2, tel.: 24753.

GLASS dining table approx. 7 ft x 4 ft/w/6 chrome steel chairs, glass chrome ... glass coffee table ...

WOONHUIS, Pos Chiquito 27C, tel.: 24893 na 6 uur. Apolinestraat 30.

1974 PONTIAC Firebird ... CU in ..., fl. 6.500,-, airco 18.000 BTU, fl. 500,-, Santa Colorado, ... 3192.

ZITKAMERSET, airco's, ... tel.: 24603.

GEHELE INBOEDEL, Pos Chiquito ...

4 APPARTEMENTEN ... m2. Inlichtingen, Bruinwijkstr. 1.

ZITKAMERSET, ... Noordberg 62, tel.: 28771.

1973 MINI Austin recently overhauled, going cheap, Juana Mortostr. 23, tel.: 45708.

1978 CHEVRY Monza, 2+2, Hatchback, V-6, airco, powersteering, powerbrakes, AM/FM stereo, excellent condition, tel.: 28457.

BANKSTEL, vloerkleed, eetkamer, lampen, boekenplanken, 3 tennisrackets (junior), termijn betaling mogelijk, Meiveld 1E (schuin tegenover Violeta's kindercrèche.

TE KOOP GEVRAAGD ARUBA

TA BUSCA moneda bieuw Antilliano, por jama, tel.: 23939.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

GEMEUBILEERD woonhuis, twee slaapkamers, omgeving v/d stad, fl. 650,- p.m. Inlichtingen 28417 na 6 uur tot 9.

GOED gelegen gemeubileerde 4 slaapkamerwoning voor periode van ongeveer 1 jaar ingaande 1 juli 1980. Inl.: tel.: 28213.

PER 15 aug furnished or unfurnished, dwelling, three bedrooms, with garage and utility room, in quiet neighbourhood, phone 24831 from 9 am to 6 pm.

TE HUUR GEVRAAGD ARUBA

GEMEUBILEERD huis geschikt voor echtpaar met 3 kinderen, liefst met auto. Periode 20 juni - 20 juli 1980, tel.: 23962.

HOUSE near town, 3 bedrooms and maid-quarter. Call 25675 after 6 p.m.

PERSONEEL GEVRAAGD ARUBA

LOOKING for live-in maid, preferable English speaking. Call 25675 after 6 p.m.

TE KOOP AANGEBODEN BONAIRE

KAJUITZEILBOOT, Oostzeejol, 16 voet, fiberglass, 5 maanden oud, fl. 11.000,-. Inl.: Bonaire tel.: 8265.

US FREEZER WAREHOUSE (N.A.) N.V.

NOTICE OF EXTRAORDINARY GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS TO BE HELD ON MAY 23, 1980.

TO THE SHAREHOLDERS OF US FREEZER WAREHOUSE (N.A.) N.V.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that an Extraordinary General Meeting of Shareholders of US FREEZER WAREHOUSE (N.A.) N.V. (the "Company") will be held at the registered office of the Company, at Handelskade 8, Curacao, Netherlands Antilles, on May 23, 1980, at 3:00 p.m. Netherlands Antilles time.

The Agenda of the meeting is available for inspection by the shareholders at the registered office of the Company.

CURACAO CORPORATION COMPANY N.V.
Managing Director

US FREEZER WAREHOUSE (N.A.) N.V.

NOTICE OF ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS TO BE HELD ON JUNE 19, 1980.

TO THE SHAREHOLDERS OF US FREEZER WAREHOUSE (N.A.) N.V.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the Annual General Meeting of Shareholders of US FREEZER WAREHOUSE (N.A.) N.V. (the "Company") will be held at the registered office of the Company, at Handelskade 8, Curacao, Netherlands Antilles, on June 19, 1980, at 3:00 p.m. Netherlands Antilles time.

The Agenda of the meeting is available for inspection by the shareholders at the registered office of the Company.

CURACAO CORPORATION COMPANY N.V.
Managing Director

PROCES VERBAAL

Op de twintig april geboren op het tijdstip 5 onder begeleiding van dr. A.E. Hermans en het verplegend personeel van de Kraamafdeling de Rio Canario en met tussenkomst van dr. S. Leow en ... het personeel van de operatiekamer van het St. Elisabeth Hospitaal, alhier, in ... genoemde lokaliteit geboren:

NADINE MICHENOU

dochter van Robert Pieterz en Nadine Pieterz-Anemaet, wonende aan de ... Kliniekweg 30 alhier.
Wij hebben bij descente met ... de grote dankbaarheid jegens alle genoemde medewerkers en medewerksters ... dat moeder en dochter, beiden tijdelijk verblijvende op de kraamafdeling van het St. Elisabeth Hospitaal, in ... gezondheid verkeren.
Van welke bevindingen op heden is opgemaakt dit proces-verbaal.

Mr. R.F. Pieterz

[...]de Curaçaose schermkampioenschappen

[B]ailey ongeslagen [F]loret kampioene

[D]it jaar slaagde Edie er in de kampioenstitel te heroveren en [...] nu voor de vierde maal de mooie trofee aangereikt. Niet[te]nstaande haar druk programma van de laatste tijd, wist ze [h]aar te spelen zich van haar beste zijde te laten zien. Ze [...]de, riposteerde, wachtte het juiste moment af van de [...]al en ging dan fors haar tegenstanders te lijf. Die aanval [was] dan ook meestal raak. Blijkbaar heeft iemand met een druk [prog]ramma toch wel die mentale instelling die zich gemakkelijk [aan] allerlei situaties kan aanpassen. Geen enkele schermster [kon] bij haar meer dan drie touché's aanbrengen, sommige zelfs [geen] enkele. Hier was Edie op haar best.

[De] hele wedstrijd door, die [van] half vier tot acht uur [duur]de, zat er een zekere [spa]nning in. Behalve Edie [wa]n er nog meer schermsters [...]iet, die maar één verlies [...] hadden. Was Edie één [keer] door de knieen gegaan, dan [zou] de spanning nog groter [gewe]est zijn. Nu ging het om de [twee]de plaats. Vooral de [part]ijen waarin Migdalia [...]tte schermde, waren erg [spann]end. Zij schermt nog niet [la]ng, maar door haar links[han]digheid is zij een gevreesde [oppo]nente. Hoewel ze wat [...]r had van haar been, en [...]zo snel uit de voeten kon [...] zij met haar voorsteken [...]ge tegenstandster te [...]en voor die er erg in had, of [...] aanval haar bereikte. Pas [...] in de wedstrijd kwam zij [...] een slag op het wapen, [gevo]lgd door een steek tot [...]e effectieve aanvallen.

Zita de Windt, de jongste schermster, liet zien een nichtje te zijn van Myrna Anselma die jarenlang Antilliaans Kampioene geweest is. Met haar snelle voorsteek, dikwijls via het wapen van de tegenstander kwam ze heel verrassend uit de hoek. Toch moet ze wel op haar wering letten, die nogal zwak is. Zodra een goede tegenstandster dat door heeft is ze verloren. De spannendste wedstrijd van de middag was wel die tussen Migdalia en Zita. Won Zita, dan werd Seline de Ridder tweede, won Migdalia, dan was zij zelf nummer twee. Het publiek leefde mee en applaudiseerde bij elk touché. Na een schermtijd van 2 1/2 minuut won Zita met 3-5, en Seline werd No 2.

Eerlijkheidshalve moet gezegd worden, dat over het algemeen het peil niet zo hoog stond. Men zag te weinig variatie. Te dikwijls probeerde men met eenzelfde aanval de tegenstander te raken. Vaak werd er onnodig tegen het wapen geslagen; en de wering te krampachtig en kwam de punt met kracht op de vloer terecht. Te dikwijls werd meegestoken zogenaamd een tegenaanval uitgevoerd. Leve het toeval, zeggen we dan. Lukt een aanval niet, dan iets anders proberen, of de tegenstandster afwachten en de aanval weren. Er zijn talloze variaties mogelijk in de aanval, maar die worden niet toegepast. En dan de snelheid; waar blijft die? Trainen, trainen en nog eens trainen, met het verstand er bij.

De beide hoofdsecondanten Mike Hellement en Jan Boutmy kweten zich uitstekend van hun taak en kregen na de afloop een daverend applaus als beloning. De secreatris, Harry da Silva, die ook het wedstrijdbureau had bijgehouden deelde de uitslag mede, na de directie van de school voor de zaal bedankt te hebben. Ook het publiek dat enthousiast meegeleefd had kreeg van de schermsters een applaus. De uitslag: 1. Edie Bailey 8 gewonnen partijen. ongeslagen Curacaos Kampioene 1980; 2. Seline de Ridder 6 gew. part. indice +13; 3. Migdalia Juliette 6 gew. part. ind. 47; 4. Zita de Windt 6 gew. part. ind. +4; 5. Alcira Juliet 4 gew. part.; 6 Betty Anselma 3 gew. part.; 7. Lilian Suriel 2 gew. part.; 8. Rita Smith 1 gew. part.; 9 Jane Wyatt 0 gew. part.

De bekers, trofeeën en medailles worden zondag 18 mei tijdens de Alg. Verg. aan de winnaars en winnaressen uitgereikt.



WILLEMSTAD — Norman Kirindongo ta slide safe na segunda mientras ku Randy Bernardus di Blue Hawks ta intersepta e roletaso di Asencion pa kompleta un out na tersera. Blue Hawks kon ku bai bin no por a mantene un ventaha di 7-2 i a kai vensi ku skor di 9-7. Despues a bin resulta ku Destry Raymond kende den di shete a ser risibi relevo di Vrutaal a ser kambia pa motibu ku ela sufri un leshon na su brasa.

Blue Hawks no por a konserva ventaha 7-2

Scorpions ketu bai na prome puesto

WILLEMSTAD — Royal Scorpions Mr. Baseball Maduro & Curiels Bank a mantene su posishon na prome luga riba e tabla di posishon den beisbòl dòbel A lokal, despues di ku ayeranochi nan a derota Blue Hawks J&B ku skor di 9-7. Blue Hawks pa gran parti dje enkuentro tabata gana-ventaha di 7-2- pero nan no a logra di konserva esaki i ku homerun di Marlon Lonte Balentin Scorpions a anota e karedanan desisivo. E ekipo di Blue Hawks mes a kopera den gran forma k'e derota sufri.

Na momentu ku Destry Raymond - pitcher estelar di Blue Hawks - a ser releva den di shete pa Aldrich Vrutaal e ekipo a kai den otro por kompletu, entregando un ventaha di 7-2 ku Raymond a bai laga. Na nos apareser manager Taffy de Jongh a hasi e kambio di pitcher demasiado trempan. Den di shete Raymond a habri demonstrando muestranan di deskontrol regalando dos base por bola. Despues ela poncha e kuarto bate Raffy Josefa i permiti hit na Eric "Ye" Zimmerman riba kua e leftfielder ta pifia permitiendo dos kareda, 4-7.

Aldrich Vrutaal kende a drenta na luga di Raymond, a ser saluda pa Norman Kirindongo ku un tremendo homerun pero ku a habri di foul pa despues e risibi "deadball". Alvaro Asencion a sigi ku doblete empuhando dos kareda mas, prome ku Renato Anastagasti subi riba montikulo i sera e ining, 6-7.

Blue Hawks den nan siguiente turno no a logra di embasa kontra di Humphrey Cecilia, mientras ku Scorpions si den bom di ocho a krusa homeplate na tres okashon despues di un eror en tiru di e catcher i un homerun di Lonte Balentin, 9-7.

PITCHEO

Un dje faktornan prinsipal pa kua Blue Hawks a perde e partido tabata pitcheo. For di e momentu ku Raymond a ser releva ya Blue Hawks no tabatin e dominio mas dje enkuentro. Fildeo tambe a resulta e ekipo hopi defisiente, si tuma na kuenta por ehempel ku e kareda di empate a drenta despues di ku e catcher Frank Plantijn a intenta un tiru pa tersera ku a bai resulta te den outfield. Den korementu di base tambe e ekipo a faya na varios okashon.

Pitcher ganadó a resulta Humphrey Cecilia kende den di shete a releva Wendel Libiana, perdedó Renato Anastagasti. Pa Scorpions: 9 kareda; 7 hit i 2 eror, nan a laga un total di nuebe homber na base. Pa Hawks: 7 kareda; 5 hit i 4 eror, mientras ku nan a laga 5 homber na base.

STANDING

Despues dje partido dj'ayeranochi Scorpions a mantene su posishon n'e prome puesto ku 6 gana i 2 perdi ku un wega i mei di ventaha riba Wild Cats 4-8; Blue Hawks 4-4; Alpha 3-3; Sta Maria 3-4; Kwartier 3-5 i por ultimo Sta Rosa ku 2-4.

E kampeonato ta kontinua awe nochi den stadion di Rif k'e partido entre Sta Maria i Sta Rosa. E partido aki ta di sumo importansia pa ambos ekipo. Sta Rosa no por permiti su mes e luho di sufri mas derota ya ku aktualmente kaba nan tin un rekord hopi desfavorabel. Sta Maria, si e gana lo pasa pa komparti e di tres puesto huntu ku Blue Hawks.

Bellas Flores tennistoernooi

Diepenhorst wint dames enkeltitel

WILLEMSTAD — Het Bellas Flores open dames tennistoernooi werd gisteren op de banen van Mon Repos voortgezet met de finale wedstrijd in de B kategorie damesenkel, waaruit M. Diepenhorst als overwinnaar uit de bus kwam. Met 6-1 en 6-4 bleef zij de meerdere van haar tegenstander M. Rademaker.

In de eerste set was Rademaker klaar blijkelijk niet opgewassen tegen de snelle aanvallen van Diepenhorst. Met een spel voornamelijk gericht op snelheid en goede plaatsing trok laatstgenoemde speler de eerste set naar zich toe 6-1.

In de tweede set leek het alsof Rademaker de eerst geleden nederlaag had weten te verwerken. Desondanks kon zij de 4-2 voorsprong niet tot een overwinning bolwerken. Langzaam maar zeker scharrelde Diepenhorst de nodige punten binnen om de stand uiteindelijk recht te trekken 4-4, en tenslotte met 6-4 met de titel naar huis te keren.

Aanstaande vrijdag wordt het toernooi voortgezet op de banen te Mon Repos met de enkelwedstrijden geldig voor de A klasse. Vier deelneemsters, te weten: J. Phelipa, M. Noordhof, I. Gonesh en S. Phelipa hebben zich voor deze kategorie opgegeven. De eerste wedstrijd begint om acht uur en zal gaan tussen J. Phelipa en M. Noordhof. Toeschouwers zijn welkom, ook in deze kategorie zijn er prijzen beschikbaar gesteld.

Feyenoord vrijwel zeker naar Curaçao

WILLEMSTAD — Naar alle waarschijnlijkheid zal de Nederlandse eredivisie-club Feyenoord een bezoek aan Curacao brengen. Momenteel zijn onderhandelingen op initiatief van de lokale voetbalclub Jong Holland in volle gang. Met het bezoek van de Nederlandse ploeg is een bedrag van ongeveer 75 duizend gulden gemoeid, inclusief de reis en verblijfkosten. Het is de bedoeling dat Feyenoord na Curacao ook Suriname aandoet.

Vorig jaar, bij de viering van hun zestig jarig bestaan, was het ook de bedoeling van Jong Holland om de Nederlandse ploeg voor enkele wedstrijden aan te trekken. De huidige onderhandelingen werden op de eerste plaats gevoerd door de direktie van Sentro Deportivo Korsou te Brievengat in samenwerking met Jong Holland, maar eerstgenoemde heeft zich vanwege de hoge kosten teruggetrokken, zodat op het ogenblik slechts Jong Holland aan het bemiddelen is om de Nederlandse ploeg aan te trekken.

Als het Feyenoord bestuur met het plan akkoord gaat, zal de ploeg zeer waarschijnlijk in het veld treden tegen Jong Holland, bijgestaan door enkele spelers van andere equipes van de Fedeprof. Dit vooral omdat het hier gaat om een internationale ontmoeting, waarin bij voorkeur een beeld moet worden gegeven van het Curacaose voetbal in zijn geheel.

Wanneer de onderhandelingen rond zullen zijn, is nog niet bekend.

[C]HC voor zesde maal [A]ntilliaans kampioen

[WI]LLEMSTAD — [...] zondag vonden de [...] [...] voor de competitie [...] [...]. De wedstrijd CHC-I - [Mari]ne eindigde in een 3-1 overwinning voor de CHC-I, die [...]mee genoeg punten in de [com]petitie heeft verzameld om [...] te zijn van haar [kam]pioenschap.

[...] in zeer goede conditie ver[kere]nde Antilliaans Marine [kampi]oens-elftal heeft er alles [ge]daan om het gelijkspel [van] de vorige week te herhalen. [Het] hardstrijdende Marine[...] kwam inderdaad tot [...]n, maar de uitstekende [funct]ionerende CHC-I voor [...] wist via een aantal goed [...]deerde combinaties, de [...]op 3-1 te brengen.

[Op] de velden van Rust en [...] trad het team van CHC-[...]n tegen het elftal van Asiento. Dit werd een wedstrijd om niet te vergeten - een ware [...] zege voor CHC-II die resulteerde in een 8-0 overwinning voor CHC-II!! De ploeg van aanvoerder-coach Alex den Ouden oefende een grote druk uit op het Asiento-elftal, zodat deze laatsten gedurende beide wedstrijdhelften gedwongen werd geheel verdedigend te spelen. Reeds in de pauze was de stand 5-0, gescoord werd door Tibor Luckmann (2×), Karel Taams (2×) en Ronnie Vos (1×). In de tweede helft werd via een prachtige backhand van Flip Sluiter de stand op 6-0 gebracht. Het was de snel oprukkende rechtshalf Tico Antonia, die in een vloeiende combinatie met Roro van Vliet de stand op 7-0 bracht. De onvermoeibare overal aanwezige spil Jean Luis Goedmakers schoot nog eenmaal raak naar 8-0

Met deze stand tevens de grootste overwinning uit de gehele competitie, floot scheidsrechter Willem v. Heteswijk, geassisteerd door de zeer charmante Ingrid Gonesh de wedstrijd af.

[Bri]dge club "[K]orsow"

[WI]LLEMSTAD — De resulta[ten] van de paren competitie van [...]dag jongsleden zijn als [volgt:]

[A-GR]OEP:

[...]ren Brown - Smits 57,81%; [...]r Vos - Mevr. Sheeser [...]%; 3: Hr van Kersbergen - [...]. Meiboom 56,77%; 4: [...]. Maas - Hr Hirschberg [...]%; 5: Mevr. van der Ende [...] Baerecke 53,24%; 6: Hr [...] - Hr Keakoek 52,60% 7. [...] - van Scherpenzeel [...]%. De overigen beneden [het ge]middelde

[B-GR]OEP:

[H]eren Meiboom de Bruin [...]%; 2/3. heren Maas jr - de [...] jr. 58,42%; 2/3. Heren [...]elman - van der Net [...]%; 4. Echtp. Bergsma [...]%; 5. Dames den Dulk - de [...] 55,36%; 6. Heren Roer[...] - Groot 54,34%; 7/8. [...] van Krimpen - Hr Best [...]%; 7/8. Echtp. van Boc[...] 50,00%. De overigen be[neden] het gemiddelde. Komen[de ...]dag wordt de competitie [voortg]ezet.

Karate hubenil

WILLEMSTAD — Un gran publiko tabata presente djasabra anochi den e kancha kubri di Sentro Deportivo Korsou na Brievengat, pa e presensha e kampeonato hubenil di karate ku sin duda a resulta un eksito. E publiko por a gosa di varios bon pelea i tambe algun demonstrashon eksitante di e diferente skolnan partisipante. E resultado final tabata komo siguiente: kategoria A: 1. W. Calister; 2. E. Leito; 3. E. Gumbs. Kategoria B: 1. R. Richardson; F. Bodak; 3. F. Filomena. Kategoria C: 1. A. Leito; 2. F. Sambo; 3. E. Everts. Kategoria D: 1. H. Panka; 2. C.v. Heiningen; 3. V. Elhage. Kategoria E: 1. P. Otto; 2. E. Eugenie; 3. A. Kastaneer. Kategoria F: 1. S. Stein; 2. G. George i na di tres puesto G. Ritter.

E proksimo evento di CuKarBo (Curacao Karate Bond) ta planea pa dia 28 di yuni proksimo. Na tal okashon lo ser tene pa di prome biaha na Korsou un kampeonato pa ekipo. Ya tur e skolnan ta den pleno preparashon p'e kampeonato enkuestion, di moda ku e lo bai brinda e publiko amante di karate algun pelea interesante.

Eksitoso konkurso Mr. Labour den AVVC

WILLEMSTAD — Curacao Bodybuilding Association a organisa djasabra ultimo den edifisio di AVVC su di dos konkurso di aña titulá Mr. Labour 1980. Despues ku maestro di seremonia señor Victor Copra a hasi e akto di apertura, el a duna un aplikashon chikitu n'e publiko dje konkurso ku ya ta ser selebra pa di 15 aña kaba en konekshon ku dia internashonal di trabou.

E prome akto dje programa tabata presentashon di Juan Gregorius kende a deleita e publiko ku su demonstrashon di wega di palu. Despues a sigi e konkurso mes kaminda tur e partisipantenan a tira nan posenan reglamentario pa asina e huesnan por a yega na un konteo final. E konkurso a bai den dos kategoria "lightweight i middleweight" i e resultado tabata lo siguiente: Lightweight: 1. Irving Andrea 147 punto; 2. Edwin Simon 141 i 3. Arturo Cuales 132 punto. Middleweight: 1. Wenly Lourens 162 punto; 2. Rudsel Jourdain 152 i por ultimo Herbert Ogenia ku 136 punto.

Huesnan tabata señores: Ruben Felix, Henry Gougob i René Rafael. E asosashon di bodybuilding lokal sin duda por mira tras riba un anochi eksitoso i palabranan di gradisimentu a bai na direktiva di AVVC p'e 15 añanan ku e sindikato a bin ta kopera ku e konkurso Mr. Labour.

Tambe e publiko ku tabata presente na un kantidat bastante grandi a risibi un gradisimentu pa motibu di nan asistensia n'e evento. E proksimo konkurso lo ta Mr. Curacao 1980 i Veteranos ku lo tuma luga dia 6 di juli den Hoffi Del.

Franse NOC beslist vandaag

PARIJS — Het Franse Olympische Comite wacht niet op het besluit van de Westduitsers inzake een boycot van de Olympische Spelen. Het Franse Olympische Comite vergadert vandaag in Parijs en zal dan een beslissing nemen. Voorzitter Collard voerde in het weekeinde verschillende gesprekken met Franse topsporters. Hij liet zich hierin nogal positief uit over een afvaardiging naar Moskou.

USOC krijgt toch 10 miljoen dollar

WASHINGTON — President Carter van de Verenigde Staten heeft het congres vandaag verzocht, ondanks de boycot van de Olympische Zomerspelen in Moskou, tien miljoen dollar ter beschikking te stellen van het Amerikaanse Olympische Comité. Bij de aanzet tot de boycot door Carter zelf was er sprake van dat het USOC slechts vier miljoen dollar zou krijgen. "Het geld moet het USOC vergemakkelijken om alternatieve sportevenementen te organiseren en trainingsprogramma's voor amateurs te verbeteren", zei Carter. Het USOC sprak zich op 12 april uit voor een boycot van de Spelen in Moskou en ging daarmee in op de aanbeveling van de president.

Politici klaar voor wedstrijd

KRALENDIJK — Zoals al aangekondigd zal er komende zaterdag een voetbalwedstrijd zijn tussen Teach-United (in verband met hun tweede lustrum) en een team gevormd door de politici van de PPB en de PDB. Van de PPB zijn de volgende spelers uitgekozen. Humphrey Wout, Joel Angela, Chito Martijn, Victor Winklaar, Papie Cicilia, Ibi Antonius, Elsio Beukenboom, Ramoncito Booi en Rudy Ellis. Voor de PD zullen op het veld verschijnen F.D. Crestian, Jopi Abraham, Monchin Soleano. Jose Winklaar Yvenne Anthony., Avelino Cecilia, Siegfried Pourier, Cai Marsera en Eddy Domacasse.

Naar de Amigoe vernomen heeft hebben de spelers van PDB het hele weekend een zware conditietraining ondernomen op de weg naar Sorobon. De PPB daarentegen heeft zijn training gehouden op de weg naar Seru Largo. TU heeft deze week een vrije dag gehad en op vrijdag zal men een mentale training ondergaan om zich voor te bereiden op de wedstrijd. De belangstelling voor deze wedstrijd is bijzonder groot bij het publiek.

SPORT AGENDA

[HONK]BOL AA:
[...] Sta Maria-Sta Rosa [Stad]ion di Rif.

Poet-priest-revolutionary

Ernesto Cardenal, poems as weapons

Ernesto Cardenal, peot-priest revolutionary and after the overthrow of the Somoza regime Minister of Culture of Nicaragua, last week got awarded the Peace prize 1980 of the West-German book-trade.

Cardenal was born in 1925 in Granada, Nicaraqua. He comes of a patrican family. From 1942 till 1949 he studied philosophy and litterature in Mexico and New York. After a stay in Europe, he participated in April 1954 in a rebellion against the Nicaraquan dictator Anastasio Somoza. The rebellion did not have the aimed results and Cardenal had to flee from the country.

From 1957 till 1959 Ernesto Cardenal stayed as a novice with the poet-monk Thomas Merton in the Trappist monastery Gethsemany in the American state of Kentucky. After studying theology in Mexico he was ordained priest in 1965 in the Managua cathedral. In 1977 he went in exile in Costa Rica, were he worked for the Sandinists Liberation Movement. On July 19 last year, after the overthrow of Somoza, Cardenal returned to his native country Nicaraqua and became minister of Culture.

For the greater part the writings of Cardenal were meant as a protest. In his poems he expressed his pain and indignation about the dehumanizing system that destructed his fatherland and so many other countries in the world. A translation in English from one of his (originally Spanish) poems, written long before the overthrow of Somoza, recently was sent to the Amigoe by the 'Liga de Akshon Civiko' (Civic Action League) from Curacao. Somoza may be overthrown, but the poem does not apply to him alone.



ERNESTO CARDENAL

Psalm 48

They thought they would live forever and would always be in power

and put their names on their lands
on all the property they stole
They removed the names of the cities
that they might be named after them
Their statues were in every square
and now who names them?.........

... the man in high office understands not
the man in power
the fat ruler heavy with decorations......

ERNESTO CARDENAL

Caricom labour ministers in St. Kitts

PLYMOUTH, MONTSERRAT (CANA/SNA) — Caricom labour minister and representatives of Labour organizations meet in St. Kits this week for a very important meeting — it is the fifth meeting of the standing committee of Caribbean community ministers responsible for labour.

The Caribbean employment fund, the Caribbean congress of labour end the International labour organization will also be represented at the meeting.

Monday and Tuesday are for meetings of officials, while the ministerial conference opens on Wednesday.

Discussions are expected to center on the Caribbean labour administration centre, the harmonization of labour, legislation in the Caribbean, the collection of information relating to labour matters throughout the Caribbean, workers participation and education, and matters relating to management and productivity.

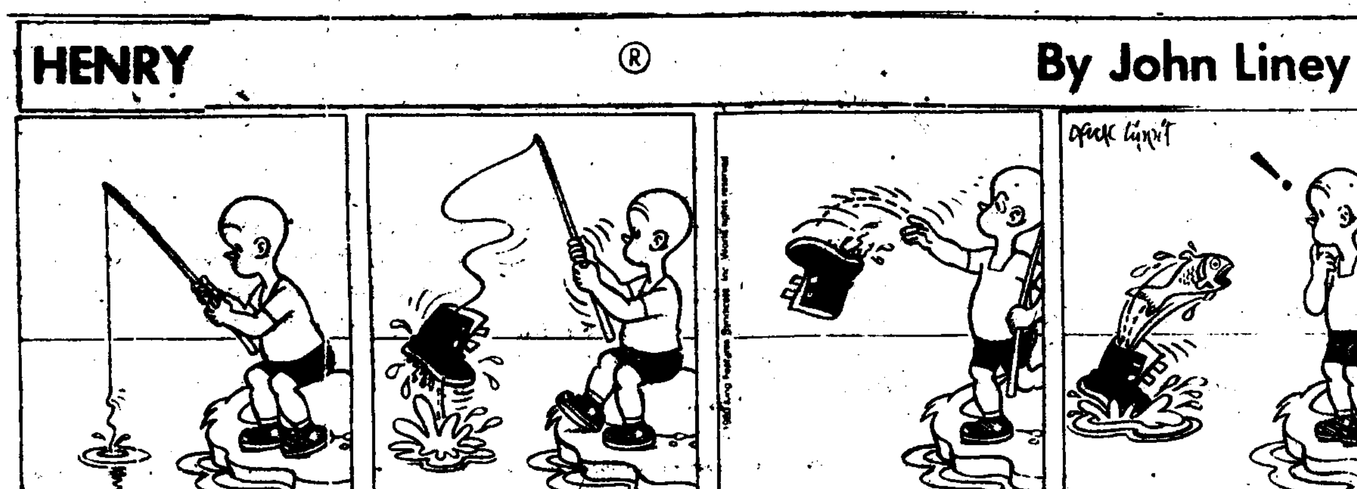
Centrale Bank Koersen

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP 13 MEI 1980 EN TOT NADER ORDER.

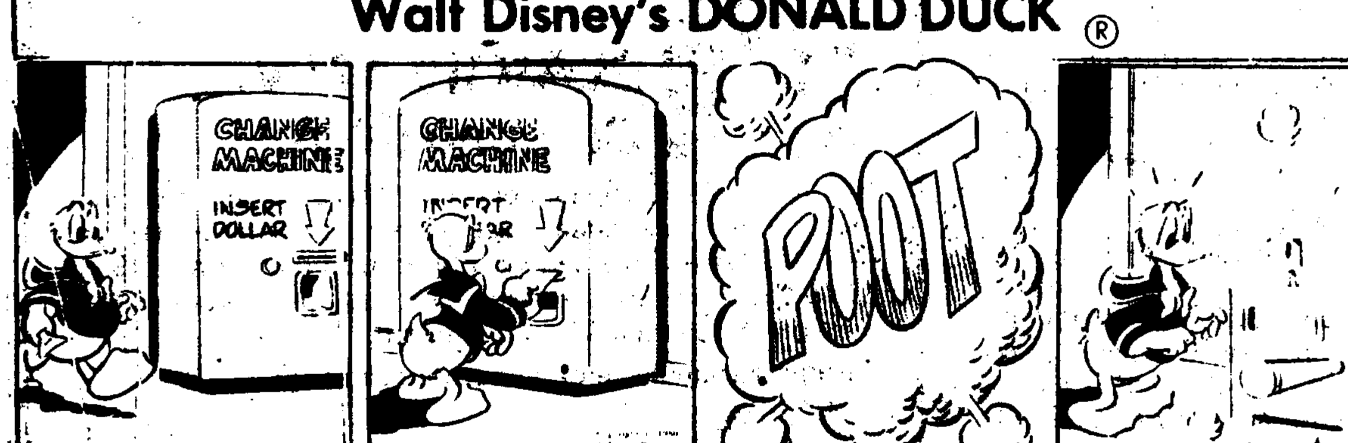
US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.50	1.52	1.54
PND STERLING	4.03	4.035	[illegible]
NED GLD	90.57	91.09	[illegible]
BOLIVAR	40.91	41.60	[illegible]
ZW FRANCS	107.75	[illegible]	[illegible].27
FR FRANCS	--.--	42.79	[illegible]
DUITSE MARK	99.72	100.04	[illegible]
SUR GLD	--.--	100.57	[illegible]
IT LIRE	1.81	2.11	[illegible].17

English Companion

HENRY ® By John Liney



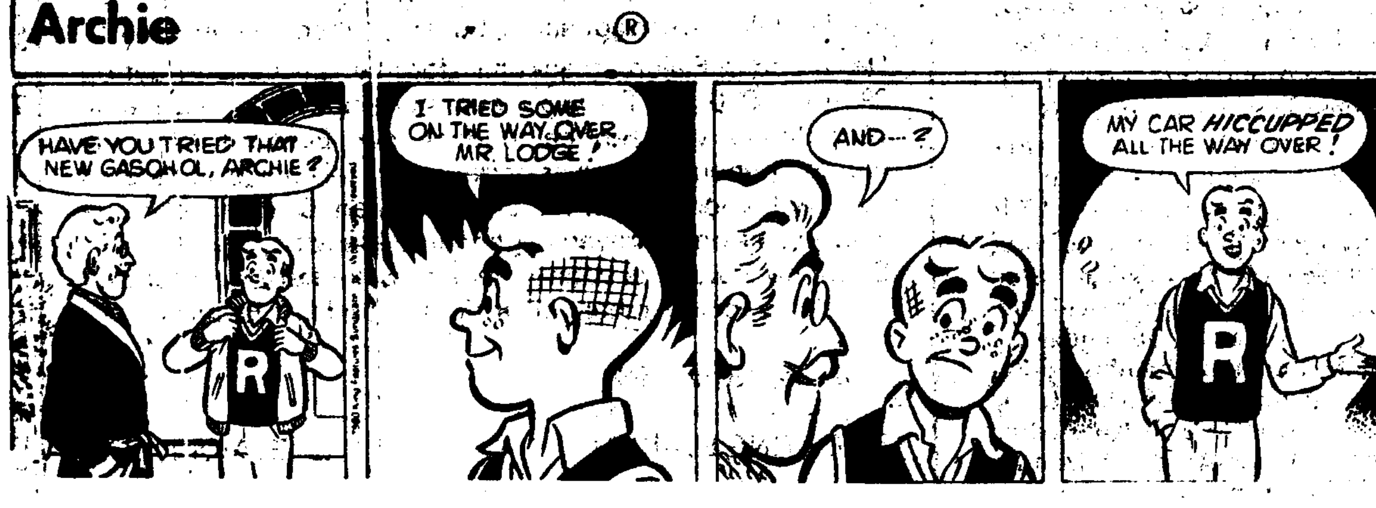
Walt Disney's DONALD DUCK ®



Beetle Bailey ® By Mort Walker



Archie



Beurs New York

Actfindustr	30	Intharv	23 5/8
Akzona	9 3/4	Intnick	19 5/8
Alcalum	23	Intpaper	33 1/8
Alleghpow	16 1/8	Inttelt	26 3/4
Allehemsy	45 1/8	Japanf	7 3/4
Allumcoam	53 1/2	Jmanville	20 7/8
Amxinc	41 3/8	Kanscity	32
Amhess	42 3/4	Kanspow	18 1/2
Amairiines	8 3/8	Kenncott	24 3/4
Ambrands	68 7/8	Klm	31 1/4B
Ambroadc	26 1/4	Kraftco	44 1/4exd
Amcano	30 3/4	Krogerco	16 3/4
Amcynco	29 1/2	Lehmancc	11 5/8
Ameleep	18 3/8	Littenin	51 1/2
Amerpr	32 5/8	Lockheed	28 1/2
Amhone	26 7/8	Ltcorp	10 3/4
Ammotorc	5 3/8	Marhfid	14 5/8
Amnatgas	41 5/8	Martinm	42 1/2
Amstanddi	53	Maydpart	22 3/8
Amteltel	53	Mcalnc	49
Ampexco	21 3/8	Mcdonn	25 3/4
Amfinco	13 1/8	Merk-c	68 7/8
Amcorp	22 3/4	Metrogm	20 1/8
Amstedind	34	Milross	21 1/2
Amrcosteel	27 1/8	Minnesota	53 1/4
Amstedt	38 3/8	Mobiloil	65 3/8
Asaltd	32	Monsanto	46 7/8
Asarcoinc	33 5/8	Motorola	44 3/4
Achlandoil	85 7/8	Nabisco	22 3/8
Atlantrich	38 1/2	Natcanc	17 3/8
Bendixcorp	20 1/4	Natcashr	22 1/2
Bethlsteel	33 3/4	Natdist	25 1/4
Boeing	18	Natgyps	21 1/8
Burlington	61	Natsteel	26 1/2
Bulninc	61	Nattee	3 1/8
Burroughs	30	Nigaram	13 5/8
Candpac	7 1/4	Nlindustr	39 5/8
Calinesk	44 3/4	Norntwest	27 3/8
Caterpilar	44 1/2	Nrdailhil	26
Celanese	41	Nillinois	30 5/8
Chasemanh	28 3/8	Occpetr	21 7/8
Chessiesys	7 1/2	Olincorp	15 3/4
Chryslerc	20 7/8	Pacificgas	23 4/4
Citicorp	88 1/4	Paficlight	21 1/8
Citiess	34 1/2	Panam	4 3/8
Cocacola	13 7/8	Peseco	24 3/8
Colgate2p	17 3/8B	Pheplpsd	27exd
Colourtile	38 3/4	Phmorris	38 1/2
Coltindic	37 7/8	Phllips	---
Columgas	22 1/4	Phillpet	39 1/2
Commod	32 7/8	Polarold	23 4/4
Commsta	24 1/4	Protorg	75 7/8
Consnatg	39 3/8	Publse	20 1/2
Contcanco	28 7/8	Quaker	28 5/8
Contoil	42 3/4	Rcacorp	22
Conttelc	15 3/8	Reliance	67 1/4
Controld	47 3/4	Repsteel	21 5/8
Cpcint	65 3/8	Reynolds	33 1/2
Crowhzell	37 3/4	Rockwell	51 1/2
Culbroc	8 1/4	Royald	76 5/8
Curtwrc	20	Safeind	55
Curtwrca	27 5/8	Schaefer	4
Dartind	40 1/4	Schlumb	105 1/2
Digital-co	61 1/8	Searsr	17 1/8
Dowchem	31 3/8	Shelloil	63 3/8
Dupont	36 5/8	Southco	12 1/8
Easterna	7 3/4	Southpa	34 1/8
Eastkodak	51 1/4	Soutra	55 3/4
Elpasog	16 5/8exd	Sperryr	46
Esmarki	27	Stbrands	26 1/2
Exxonc	59 1/8	Stoilcal	65 5/8
Florida	14 3/4	Stoilind	92
Fuorc	49 3/4	Stdrugs	18 1/2
Fordmot	23 5/8	Sunoilco	65
Frechayf	25 7/8	Suntexc	68 1/4
Gatxcorp	29 3/4	Tandycraft	38 7/8
Gencable	23 1/4	Tennecol	34 3/8
Genelectr	46 3/4	Texatcelnv	6 3/8
Genfoodco	26 1/2	Texasinstr	34 5/8
Genmotors	42 5/8	Texasultil	32 7/8
Genput	6 7/8	Toledo-ed	82 1/8
Genstelt	27 3/8	Trandwa	18 5/8
Gettyoil	71 1/8	Twcentrf	19 3/8
Gillete	24 1/2	Unilever	12
Goodrich	18 1/4	Unioncarb	49 1/4
Goodyear	11 5/8exd	Unionel	55 3/4
Grace-c	36 1/8	Unolical	39 5/8
Greyhounc	16 3/8	Unionpac	12 3/8
Gulfoilca	116 1/4	Unrloyal	45 1/8
Gulfoil	37 1/8	Unbrands	39 1/8
Henzco	39 1/2	Untech	3 3/8
Hellerl	20	Ussteel	10 1/2
Hilton	28 1/2	Varnerl	39 3/8
Henneyw	72 1/4	Westbranc	17 3/4
Illecentr	25 3/4	Westunion	19
Impoil	30 5/8	Westingh	31 1/2
Insilco	11	Whelebr	19 3/4
Intbus	52 3/8	Woolworth	22 3/4
Intflav	21 3/8	Wrigley	34 1/2
		Xerox	25 5/8

WORLD IN A NUTSHELL

KAMPALA — Uganda's President Godfrey Binaisa has apparently lost a three-day power struggle and a military commission is now running the country, according to a brief radio announcement last night. A statement from the ruling Uganda National Liberation Front's military commission said it had assumed all powers from President Binaisa and appealed to the population to remain calm.

But an official contacted at State House in Entebbe said President Binaisa was asleep, adding, "His Excellency is still President of Uganda". The broadcast said: "From now on the powers of the President will be exercised by the military commission. It is an action by the military commission and not by the army".

BRUSSELS — U.S. Defence Secretary Harold Brown today briefs his NATO colleagues on Washington's new military commitments in the Gulf and the Indian Ocean following the Soviet military intervention in Afghanistan.

His partners in the alliance's defence planning committee will tell him that they are ready to shoulder their share of the extra defence burden in Europe, conference sources said. The Defence Ministers are meeting for the first time since the Soviet Union moved into Afghanistan last December. They will be joined by Foreign Ministers at a special session tomorrow.

WARSAW — East European leaders gathering here are set to demonstrate to the West their unity and strength, backed by tough talk from Soviet President Leonid Brezhnev. At a meeting of war veterans in Moscow yesterday Mr Brezhnev pledged that the Soviet Communist Party and government would "give a fitting rebuff to the intrigues of reaction and imperialism". As political and military leaders from seven nations arrive for a two-day summit on Wednesday and Thursday to mark the 25th anniversary of their Warsaw Pact military alliance, they will be conscious of the new climate of cold war and the increasing cost of the arms race.

NASSAU, BAHAMAS — The Bahamas is demanding reparations, an apology and guarantees on future conduct from Cuba following the sinking of a Bahamian patrol boat by Cuban Air Force Jets. The Nassau government said the Flamingo, a Defence Force patrol vessel, was attacked and sunk by Cuban jets on Saturday night as it was towing two Cuban fishing boats detained for alleged illegal fishing. Four Bahamian sailors are missing and presumed killed.

CAIRO — Two leading Egyptian newspapers today hinted that President Anwar Sadat would assume the post of Prime Minister to carry out major political and economic changes.

A signed editorial in the mass circulation Al-Akhbar said: "The President has decided to take the responsibility for domestic affairs as he did before the October 1973 war, to speed up the implementation of his programmes". President Sadat named himself Prime Minister in March 1973 and held the position for a year.

JOHANNESBURG — Coloured (mixed race) children in the Cape Town area have agreed to go back to school tomorrow after a month-long boycott over racial segregation in South Africa's education system. The decision to return to the classrooms was taken at a weekend meeting of the socalled "committee of 61" which has been representing the striking students since the boycott began in the Cape area. The return to school may not be followed by other coloured schoolchildren who have been boycotting classes in the more northerly Natal and Transvaal provinces, or by black pupils who have stayed at home in sympathy.

WASHINGTON — Edmund Muskie, in his first venture into the international arena as Secretary of State, will tackle some of the thorniest US foreign policy problems during a four-day European trip beginning today. Mr Muskie will confront North Atlantic Treaty Organisation (NATO) allies in Brussels tomorrow over what Washington regards as their half-hearted support for US policies on Afghanistan and, apparently, on Iran as well.

Then Mr Muskie, sworn in only last Thursday, will fly to Vienna for a meeting on Friday with Soviet Foreign Minister Andrei Gromyko, who has watched a succession of US Secretaries of State come and go o[illegible] the past 23 years.

NEW YORK — Republic[illegible] George Bush and Democrat E[illegible]ward Kennedy are hoping [illegible] upset wins in today's Nebra[illegible] and Maryland presidential p[illegible]maries to keep alive their fa[illegible] fading hopes of winning the[illegible] parties' presidential nomin[illegible]tions.

Political experts in both sta[illegible] say the primary campaig[illegible] have been market by voter ap[illegible]thy. Prediction of extremely lo[illegible] turnouts in the contests th[illegible] can only add more delegates [illegible] President Carter and Repub[illegible] can front I runner Ronald Re[illegible]gan for their parties nomin[illegible]tions.

KINGSTON — Thirty sup[illegible]porters of Jamaica's oppositio[illegible] Labour Party have been kill[illegible] in political violence during the past four weeks, party lead[illegible] Edward Seaga said today. He told a press conference gunmen had made unsuccessful attac[illegible] on two Labour Party candidat[illegible] for the general elections, due [illegible] be held before October. He blamed the ruling People's N[illegible]tional Party of Prime Minist[illegible] Michael Manley.

TOKYO — Japanese who[illegible]sale prices jumped sharply [illegible] 2.7 per cent last month, the b[illegible]gest increase since immediate[illegible] after the 1973 oil crisis, it w[illegible] announced today. The cont[illegible]nued rise in the wholesale pri[illegible] index, caused mainly by the hi[illegible]gher prices of imported o[illegible] comparedf with a two per ce[illegible] increase in March, the Bank of Japan said.

Beurs Amsterdam

7PCTNED66	98,40	VDGRINTEN	119,[illegible]
AKZO	25,00E	HAGEMEIJER	38,[illegible]
HEINBELBEH	62,00	INTERMUL	26,0[illegible]
HEINBIER	58,00	NONNEDPAP	28,[illegible]
HOOGOVENS	16,10	NAARDEN	14,[illegible]
HVA	43,80	OGEM	19,[illegible]
PHILIPS	18,00	PAKHOED	42,0[illegible]
UNILEVER	111,40	RIJNSCH	33,20
KONOLIE	152,70	EMS	1,26
KLM	61,90	VMF	30,90E
KNSM	78,00	VNU	90,60
VOMMEREN	246,00	WERELHAV	102,00
SCHEEPVRTU	87,60E	WESSANEN	43,00
ABN	292,50	ANTBROUW	
NAT NED	117,20E	ANTVERF	171,00
ALBHEIJN	67,10	ARUBELEC	116,0[illegible]
AMRO	62,90	SURBROUW	820,0[illegible]
BERGOS	39,70	CONVERTO	172,00
VBERKEL	97,00	GOLDMINES	117,00
BOLS	61,00	KABELMIJ	1[illegible]0,10
BREDVERB	213,60	ROBECO	143,50
BUEHRMANN	62,50	ROLINCO	87,60
BIJENKORF	59,00	ALCANAL	
CALVE	160,00	NA7 3/4 71	
CURHANDMIJ	132,00	NA6 1/2 67	
ELSEVIER	231,00	NA5 67	85,50
FOKKER	23,20	NA4 1/2 62	217,00
VGELDER	19,00	NMB	174,00
GISTRBROC	27.70	VANDORP	